

ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 123 (623) ♦ П'ятниця, 2 липня 1993 року ♦ Ціна 60 крб.

— Ви можете твердо сказати, що ціни на хліб, молоко й м'ясо підвищуватись не будуть?

Голова Верховної Ради України Іван ПЛЮЩ.

— 3.1 липня ціни на молоко й м'ясо всі відомства, що є в державі, повинні тримати на рівні червня. Ціни на хліб залишаються, як і раніше, вільними. Вони підвищуватимуться тільки на відсоток інфляції. Це 10-15 відсотків.

Віце-прем'єр-міністр з питань агропромислового комплексу
Володимир ДЕМ'ЯНОВ.



**ХОЧЕШ — БЕРИ
НА РИНКУ.
ХОЧЕШ — ЧЕКАЙ
НА РИНКОВУ
ЕКОНОМІКУ**

Шотландський філософ Адам Сміт, класик економічної науки, одним з перших пояснив, що економіка, яка базується на системі ринків, сприяє ефективності господарювання та індивідуальній свободі людей. Система ринкової економіки спонукає напружено працювати, обачливо витрачати, зберігати та інвестувати кошти, щоб одержувати більше товарів та послуг. Нагадую, Адам Сміт жив у XVIII столітті. Наприкінці XX дійшло й до нас: а мав же рашію шотландець. І словосполучення «ринкова економіка» вигулькнуло з глибин на поверхню нашого життя, наче дефіцитний товар з магазинної підсобки на прилавок після візиту контролерів.

Вигулькнути — вигулькнуло, а як користуватися цим «дефіцитом», до пуття ніхто не знає. Сперечаються економісти і господарники, ламають дискусійні списи депутати і спеціалісти з Кабінету міністрів...

А доки тривають суперечки навколо варіантів і механізму впровадження модерної для нас системи господарювання, народ впровадив свій «ринок». Ось він, дивиться. І не лайте спекулянтів за пристрасть до капіталу. Не, вони винні, що ми з вами бідні...

Людмила КОХАНЕЦЬ.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА,
Михайла САЧКА.



Продиктовано в номер

До подій на Чорноморському флоті

Як стало відомо з добре поінформованих джерел, голоси під час голосування на закритих делегатських офіцерських зборах у Севастополі за резолюцію щодо підняття на кораблях Чорноморського флоту андріївських прапорів і переходу під юрисдикцію Росії розділилися таким чином: «за» — 67 голосів, «проти» — 62.

Командуючий ВМС України віце-адмірал Борис Кожин розцінив збори як «політичну акцію, спрямовану на зрив московських угод з розподілу ЧФ», зазначивши при цьому, що організовані вони вузьким колом чорноморського офіцера.

Андріївські прапори було піднято на 207 допоміжних судах ЧФ, над плавбазою «Мухаммед Ганієв», Штабом бригади морської піхоти у Севастополі й дивізією берегової оборони Сімферополя.

Приватний літак долає океан. Отже, є про що поговорити

Учора Президент України Л. Кравчук прийняв президента Всесвітнього єврейського конгресу, відомого американського бізнесмена Е. Бронфмана.

Хоча переважна частина зустрічі проходила за закритими дверима, але можна з упевненістю казати, що сторони обговорили широке коло питань. З неофіційних джерел стало відомо, що Е. Бронфмана цікавлять не лише проблеми єврейської громади в Україні, хоча, природно, і цьому питанню він приділив значну увагу, зустрівся з представниками єврейських громадських організацій. Але пан Бронфман, як уже було сказано, ще й бізнесмен і має економічні інтереси в Україні, причому, за деякими даними, конкретні. Тому його зустріч з Президентом Л. Кравчуком, напевно, не можна назвати суто протокольною. Ділова людина цінує свій час і просто так ганяти власного літака (саме на ньому прибув Е. Бронфман) не стала б.

Початок переговорів профспілок з урядом

30 червня у Кабінеті міністрів України розпочалися переговори повноважних комісій: урядової під керівництвом віце-прем'єр-міністра Юхима Звягільського, створеної за розпорядженням Президента України, і Федерації профспілок України, яку очолює її голова Олександр Стоян.

Обговорюються питання, пов'язані з вимогами, викладеними у рішенні президії Федерації профспілок України і підтриманими у трудових колективах.

Українська молодь — Христові

2—4 липня у Львові проходить з'їзд «Українська молодь — Христові», приурочений до 60-літнього ювілею молодіжного християнського руху, сподвижником якого був митрополит Андрій Шептицький. Його організатори — Львівська митрополія УГКП, громадська організація «Українська молодь — Христові», Студентське братство.

У програмі з'їзду — прем'єра вистави «Вірую» в постановці Сергія Проскурні (фрагменти Євангелія від Іоана), круглий стіл за участю представників християнських рухів та конфесій.

3 липня священники сповідатимуть молодь, а в ніч на 4 липня у парку «Знесіння» молодь візьме участь в програмі «Екологія віри». Будуть сповіді молодих священників і монахів, буде велика концертна програма за участю відомих артистів — Тараса Петриненка, Віктора Морозова, Марії Бурмаки, Василя Жданкіна та інших.

Марні надії білорусів

Сподіватися на доброзичливість з боку Росії за власну поступливість і обмеження державного суверенітету — справа нездійся, заявив на сесії парламенту Білорусі Голова Верховної Ради країни Станіслав Шупкевич. Розраховувати на те, що нині можна майже задарма перекачувати російський газ, не доводиться. Членство Білорусі в системі колективної безпеки, запропонованій Москвою, на думку С. Шупкевича, не забезпечить білоруську оборонну промисловість достатньою кількістю контрактів.

Де шукати мораль?

Подала у відставку віце-президент Болгарії, відома поетеса Блага Димитрова. Своє рішення вона мотивувала, зокрема, відсутністю моралі в політичному житті країни, а також наявністю елементів рекомунізації болгарського суспільства. В інтер'ю телебаченню Болгарії Президент країни Желю Желев заявив, що він не поділяє позицію пані Димитрової і продовжує виконувати свої обов'язки.

ПОЛОЖЕННЯ

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА

від 23 червня 1993 р. № 471 Київ

ПРО ВНЕСЕННЯ ЗМІН І ДОПОВНЕНЬ ДО ПОЛОЖЕННЯ ПРО РЕГУЛЮВАННЯ ФОНДІВ СПОЖИВАННЯ ПІДПРИЄМСТВ, УСТАНОВ І ОРГАНІЗАЦІЙ У 1993 РОЦІ

Кабінет Міністрів України постановляє:

1. Внести зміни і доповнення до Положення про регулювання фондів споживання підприємств, установ і організацій у 1993 році, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 31 січня 1993 року № 71, виключивши його з повної редакції, що додається, з введенням у дію з 1 червня ц. р.
2. Рішення міністерств і відомств про перегляд базової величини фонду споживання, прийняті відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від 31 січня 1993 р. № 71 та від 15 лютого 1993 р. № 102, вважати дієкими до 1 червня 1993 року.
3. Визнати такими, що втратили чинність, постанови Кабінету Міністрів України від 15 лютого 1993 р. № 102, від 23 березня 1993 р. № 215, від 29 травня 1993 р. № 380 та від 13 травня 1993 р. № 341.
4. Міністерству економіки, Міністерству праці, Міністерству фінансів, Міністерству статистики та урядово профспілку в десятиденний термін внести пропозиції Кабінету Міністрів України про перегляд коефіцієнта визначення базового фонду споживання на липень ц. р.
5. Контроль за виконанням цієї постанови покласти на органи Державної податкової інспекції.

Прем'єр-міністр України
Л. КУЧМА
Міністр Кабінету Міністрів України
В. ПУСТОВИТЕНКО

1. Регулювання підлягають витрати підприємств, установ і організацій (надалі — підприємств) на оплату праці, грошові виплати і заохочення, виплати соціального характеру, інші витрати на споживання згідно з Інструкцією про склад коштів, що направлені на споживання*.

Витрати підприємств на споживання працівників підрозділів невиробничої сфери, утримання яких здійснюється за рахунок прибутку цих підприємств, регулюванню не підлягають.

2. Регулювання фондів споживання проводиться шляхом щомісячного внесення до бюджету суми перевищення фактичного фонду споживання над його розрахунковою величиною.

Регулювання фонду споживання цукрових, крохмальних, насінних заводів, підготовчих насіння буряків, а також державних сільськогосподарських підприємств здійснюється один раз на рік за підсумками річної роботи.

Регулювання фондів споживання науково-дослідних, конструкторських, проектно-конструкторських, проектних, проектно-розв'язувальних та інших галузей розрахункових установ і організацій науки проводиться щоквартально нарастаючим підсумком з початку року.

3. Розрахунковий фонд споживання визначається нарастаючим підсумком з початку року шляхом збільшення (зменшення) базового фонду споживання відповідно до індексу зростання (зниження) обсягів виробництва. При цьому:

у разі зростання обсягів виробництва базовий фонд споживання збільшується на 0,8 відсотка за кожний відсоток зростання обсягів виробництва;

у разі зниження обсягів виробництва базовий фонд споживання зменшується.

* Інструкцію про склад коштів, що направлені на споживання, затверджено 22 лютого 1993 р. Міністерством України (наказ № 31).

ПРО РЕГУЛЮВАННЯ ФОНДІВ СПОЖИВАННЯ ПІДПРИЄМСТВ, УСТАНОВ І ОРГАНІЗАЦІЙ У 1993 РОЦІ

ріоді та кількості місяців у звітному періоді.

Якщо середній дохід чи середня заробітна плата, що склалися на підприємстві, нижчі ніж у галузі (підгалузі), то для визначення базового фонду споживання береться середній дохід по відповідній галузі (додаток № 1).

Підприємства, створені після 1990 року, для розрахунку фонду споживання використовують середньомісячний дохід по відповідній галузі за 1990 рік, збільшений у 170 разів.

Якщо підприємство працювало у IV кварталі 1992 р., то для розрахунку базового фонду споживання воно може використати середньомісячну заробітну плату за 1990 рік по відповідній галузі і середньомісячну величину зазначених виплат з прибутку, що не вийшли до середньомісячної заробітної плати.

За базову середньосписову чисельність працівників для розрахунку фонду споживання береться середньосписовою чисельність працівників за відповідний період 1992 року (без чисельності працівників, зайнятих у підрозділах невиробничої сфери, які утримуються за рахунок прибутку підприємства).

Базова середньосписовою чисельність працівників за відповідний період 1992 року збільшується на середньосписову чисельність працівників новостворених підприємств, цехів та інших виробничих підрозділів у звітному періоді і зменшується на середньосписову чисельність працівників указаних підрозділів, ліквідованих на початок звітного періоду. Ці розрахунки проводяться підприємствами за погодженням з органами, уповноваженими упорядковувати їхній майном.

За базову середньосписову чисельність працівників на підприємстві, що створені у 1992—1993 роках, береться середньосписовою чисельність, яка розраховується за період з початку їх створення до початку місяця, за який проводиться регулювання.

Чисельність працівників, які працюють за межами України, при розрахунку базового фонду споживання у середньосписовій чисельності не враховуються.

5. Винагорода за вислугу років і за підсумками роботи за рік виплачується:

підприємства, які для розрахунку базового фонду споживання взяли середньомісячний дохід або середньомісячну заробітну плату в цілому за 1990 рік, виплачують винагороду за вислугу років і за підсумками роботи у 1992 році, включаючи до фактичного фонду споживання кожного звітного періоду 1993 року 1/12 загальної величини зазначених виплат. У разі використання для розрахунку базового фонду споживання звітних даних за період з початку 1990 року, винагорода за вислугу років і за підсумками роботи за рік виплачується у відповідному періоді 1993 року і включається в повному розмірі до фактичного фонду споживання цього періоду. Якщо підприємство у 1992 році не використало винагороду за вислугу років і за підсумками роботи за рік, зазначені виплати здійснюються понад розрахункову величину фонду споживання у розмірах:

винагорода за підсумками роботи за рік — не більше

двох посадових окладів (тарифних ставок) на кінець звітного періоду;

винагорода за вислугу років — не більше двох посадових окладів (тарифних ставок) на кінець звітного періоду;

підприємства, які для розрахунку базового фонду споживання використовували звітні дані про середньомісячну заробітну плату за листопад 1992 р. і до 1 червня 1993 р. винагороду за вислугу років і за підсумками роботи в 1992 році не виплатили, здійснюють ці виплати у такому ж порядку.

6. Індекси зростання (зниження) обсягів виробництва визначаються шляхом віднесення обсягів виробництва за звітний період до їх базової величини.

За базовий рівень обсягів виробництва беруться обсяги продукції (робіт, послуг) відповідного періоду 1992 року нарастаючим підсумком з початку року. Підприємства, що нараховували обсяги виробництва у 1991—1992 роках, додатково коригують базовий фонд споживання, визначений у вищевказаному порядку, на індекси зростання обсягів виробництва за 1991—1992 рр. у порівнянні з 1990 роком.

Обсяги виробництва визначаються у вартісному виразі у порівнянних цінах за показниками згідно з додатком № 2.

Підприємства тих галузей, для яких показники обсягів виробництва у додатку № 2 виробничих підприємств, що розрахунковий фонд споживання беруть базовий, що визначається згідно з пунктом 4 цього Положення.

Міністерство статистики України має право уточнювати перелік показників, за якими визначаються індекси зростання (зменшення) обсягів виробництва продукції (робіт, послуг) і порядок визначення цих обсягів у порівнянних цінах.

Обсяги робіт, що виконуються підприємствами за межами України, при розрахунку індексів обсягів виробництва не враховуються.

Підприємства, створені після січня 1992 р., за базовий рівень обсягів виробництва беруть розрахункові обсяги виробництва, що виходять із середньомісячних обсягів виробництва за 1992 рік і кількості місяців у звітному періоді.

Підприємства, створені у 1993 році, за базовий рівень обсягів виробництва беруть середньомісячну величину обсягів виробництва за період, що передувало звітному, помножену на кількість місяців з початку діяльності.

За розрахунковий фонд споживання на новостворених у 1993 році підприємствах у першому місяці їх діяльності береться базовий.

Якщо діяльність підприємства має багатогалузевий характер, то визначення розрахункового фонду споживання здійснюється для кожного виду діяльності за відповідними показниками. Загальний розмір розрахункового фонду споживання визначається як сума розрахункових фондів споживання по всіх видах діяльності. Фонд споживання загальногосподарського персоналу визначається виходячи з середньосписової чисельності у відповідному періоді 1992 року і середньомісячного доходу, визначено-

го згідно з пунктом 4 цього Положення.

7. До фактичного фонду споживання за період з початку 1993 року включаються виплати, передбачені Інструкцією про склад коштів, що спрямовані на споживання.

В розрахунках суми перевищення фактичного фонду споживання за звітний період починаючи з червня ц. р. зменшуються на: величину премій за своєчасне введення в дію виробничих потужностей та об'єктів будівництва, надбавок за пересувний, роз'їзний характер робіт, величину сум, що сплачуються у разі виконання робіт вахтовим методом за дії перебування в дорозі від місцезаходження підприємства до місця роботи і назад;

суму виплат, здійснених відповідно до Закону України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи», що нараховані виходячи із тарифних ставок і посадових окладів, визначених чинним законодавством, і мінімальної заробітної плати;

суму витрат на безкоштовне харчування та проживання вихідців працівників, зайнятих на будівництві об'єктів, пов'язаних з ліквідацією наслідків Чорнобильської катастрофи, що здійснюються відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від 29 грудня 1992 р. № 735 «Про витрати на харчування і проживання працівників, зайнятих на будівництві об'єктів, пов'язаних з ліквідацією наслідків Чорнобильської катастрофи»;

суму витрат за безкоштовно надані комунальні послуги та безкоштовно надане житло працівникам господарсько-охоронних закладів охорони здоров'я, здійснених відповідно до Основ законодавства України про охорону здоров'я;

суму матеріальної допомоги на поховання; величину коштів на одноразову допомогу ветеранам праці, які виходять на пенсію; на здевелювання вартості харчування дітей, які перебувають у дитячих санаторіях, аслах, диспансерах, оздоровчих таборах підприємств;

суму вартості путівок на лікування і відпочинок або суму компенсації на їх придбання (крім міжнародних туристських путівок);

суму одноразових виплат на оздоровлення працівників, але не вище рівня середньомісячної заробітної плати, що склалися на підприємстві на момент їх виплат;

суму витрат на погашення позик, виданих працівникам підприємств для первинних внесків для вступу в житловий кооператив;

величину фонду споживання працівників, які працюють за межами України; суму витрат на оплату працівникам-донорами днів обстеження, здачі крові та відповідно, що надається після кожного дня здачі крові;

суму коштів на оплату праці кваліфікованих робітників, керівників, спеціалістів підприємств, залучених без звільнення від основної роботи для підготовки, перепідготовки та підвищення кваліфікації працівників, для керівництва виробничою практикою студентів, для навчання учнів загальноосвітніх шкіл.

(Продовження на 4-й стор.)

(Продовження.
Початок на 3-й стор.).

8. Суми перевищення фактичного фонду споживання над розрахунковою величиною підлягають внесенню до бюджету за рахунок прибутку, що залишається у розпорядженні підприємств, а

для тих, що одержують дотацію із бюджету, відповідно зменшують її розмір.

Підприємства, що допустили перевищення, сплачують штраф у подвійному розмірі суми перевищення. У наступних звітних періодах до відповідних бюджетів вносяться різниці між сумою перевищення у звітному періоді і сумою перевищення у попередньому періоді та штраф у подвійному розмірі зазначеної різниці.

Розрахунок суми перевищення подається підприємствами податковим інспекціям щомісячно до 25 числа місяця, що настає після звітного періоду, за формою згідно з додатком № 3.

Суми і штрафи за перевищення фонду споживання перераховуються до державного бюджету чи відповідного місцевого бюджету згідно з підпорядкуванням підприємства на розділ 20 бюджетної класифікації.

9. Для цього Положення поширюється на державні і засновані на державній власності оренді підприємства, їх філії, відділення та інші відособлені підрозділи, що мають самостійний (окремий) рахунок в установах банків.

ДОДАТОК № 1

ДО ПОЛОЖЕННЯ ПРО РЕГУЛЮВАННЯ ФОНДІВ СПОЖИВАННЯ ПІДПРИЄМСТВ, УСТАНОВ І ОРГАНІЗАЦІЙ У 1993 р.
СЕРЕДНЬОМІСЯЧНА ЗАРОБІТНА ПЛАТА ПРАЦІВНИКІВ ДЕРЖАВНОГО СЕКТОРА ЕКОНОМІКИ УКРАЇНИ ЗА 1990 РІК
в розрахунку на одного працівника, укр. крб.

Галузь	Середньомісячний дохід	Середньомісячна заробітна плата	виробництво склопластиків і виробів з них	285,6	263,7	виробництво будівельних металовиробів	284,1	269,3
			— лакофарбувальна	261,9	240,3	виробництво інших металевих виробів	269,2	254,4
			— промисловість хімічних реактивів і особливо чистих речовин	293,1	273,4	— промисловість металевих виробів невиробничого призначення:	270,4	252,7
			— промисловість синтетичних барвників	275,4	271,1	виробництво господарського посуду і кухонного інвентаря	282,7	264,2
			— хіміко-фотографічна	270,0	264,0	виробництво предметів особистого користування	241,5	228,9
			— промисловість побутової хімії	285,1	269,7	ремонт машин і обладнання	273,8	262,0
Всього	262,6	248,4	— інші виробництва хімічної промисловості:	266,9	254,7	Лісова, деревообробна, целюлозно-паперова		
Промисловість з неї:	293,8	277,7	— виробництво продуктів основного органічного синтезу	311,4	273,4	— промисловість лісозаготівельна	255,1	239,8
Електроенергетика	364,7	317,2	— виробництво технічного вуглецю	316,7	287,4	— лісопилільна виробництво деталей з деревини і плит на деревній основі	249,9	232,7
теплові електростанції	374,9	332,4	— шпинна промисловість	313,1	289,9	— виробництво фанери	255,0	240,3
гідроелектростанції	349,9	301,1	— гумоазбестова промисловість:	289,4	271,2	— виробництво і ремонт дерев'яної тари	238,8	217,3
електричні мережі	326,0	284,7	виробництво гумотехнічних виробів	300,5	273,2	— меблева	210,9	199,3
теплові мережі	370,9	326,2	виробництво азбесто-технічних виробів	274,3	249,4	— інші галузі деревообробної промисловості	268,1	250,8
атомні електростанції	497,7	432,8	виробництво гумового вузла	306,3	276,7	— виробництво целюлози, деревної маси, паперу і картону	238,2	231,0
інші електростанції	240,6	209,2	виробництво гумових виробів широкого вжитку	313,6	282,5	— виробництво паперової та картонної тари	264,2	246,5
Паливна промисловість	412,9	406,8	Машинобудування і металообробка	354,8	345,5	— виробництво паперової та картонної тари	253,1	234,1
нафтодобувна	287,6	282,2	— енергетичне машинобудування:	288,9	277,0	— виробництво виробів з паперу і картону	269,0	244,5
нафтопереробна	289,7	266,8	— турбобудування	291,7	280,5	— виробництво виробів з паперу і картону	270,5	260,1
газова:	289,0	272,9	— дизельобудування	302,6	292,9	Промисловість будівельних матеріалів	276,8	256,8
— видобуток природного газу	304,8	281,7	— металургійне машинобудування	293,3	291,6	— цементна промисловість	283,9	261,9
— переробка природного газу	265,1	262,5	будування	245,0	236,5	— цементних виробів	302,3	265,2
нафтового газу	260,5	257,9	— гірничошахтне і гірничорудне машинобудування	271,9	267,6	— промисловість м'яких покривальних і гідроізоляційних матеріалів	318,9	281,2
вугільна:	419,5	414,1	— підйомно-транспортне машинобудування	270,3	259,4	— промисловість збірних залізобетонних і бетонних конструкцій і виробів (за винятком стінових матеріалів)	274,4	253,4
— видобуток вугілля	426,3	421,2	— електротехнічна промисловість	304,6	289,5	— промисловість стінових матеріалів	257,5	245,5
— видобуток вугілля відкритим способом	308,0	299,9	— хімічне і нафтове машинобудування	283,7	265,1	— промисловість будівельної кераміки	294,1	268,1
— видобуток вугілля підземним способом	428,3	423,2	— верстатобудівна та інструментальна:	289,0	277,6	виробництво будівельних матеріалів і виробів з полімерної сировини	369,1	341,8
— збагачення вугілля	271,4	252,5	промисловість по виробництву шпунтових алмазів, абразивних матеріалів та інструменту з них	287,8	278,1	— промисловість нерудних будівельних матеріалів	292,2	272,1
— виробництво вугільних брикетів	277,1	272,5	— промисловість міжгалузевих виробів:	293,1	286,2	— промисловість по виробництву будівельних матеріалів	346,1	308,2
Чорна металургія	331,3	310,5	виробництво заготовок загальномашинобудівного застосування	284,4	280,5	з природного каменю	396,5	365,4
— видобуток торфу	233,5	207,7	— приладобудування:	326,5	305,1	— промисловість пористих заповнювачів	288,9	266,5
видобуток і збагачення рудної сировини для чорної металургії	366,7	336,1	виробництво оптичних і оптико-механічних приладів і апаратури	301,0	288,9	— промисловість вапнякових гіпсових і місцевих в'язких матеріалів і виробів з них	265,1	253,0
— підземний видобуток руд чорних металів	382,5	357,5	— автомобільна:	321,3	303,1	— промисловість теплоізоляційних матеріалів	316,0	283,4
— відкритий видобуток руд чорних металів	337,0	324,7	виробництво автомобілів, автобусів, тролейбусів і причепів до автомобілів та тракторів	281,6	270,8	— неметалургійна промисловість	278,4	254,9
видобуток і збагачення нерудної сировини для чорної металургії	315,6	289,8	виробництво мотоциклів та велосипедів	283,2	273,1	інші виробництва промисловості будівельних матеріалів	275,6	256,6
виробництво чорних металів	325,1	310,8	— підшипникова	297,6	275,8	Скляна, фарфоро-фаянсова	268,0	250,0
виробництво труб	332,9	305,4	— тракторне і сільськогосподарське машинобудування	284,9	269,8	— промисловість	276,6	257,5
виробництво електроферосплавів	373,5	340,8	— будівельно-шляхове і комунальне машинобудування	278,5	266,5	фарфоро-фаянсова	247,8	229,4
коксхімічна	344,4	315,4	— машинобудування для легкої і харчової промисловості і побутових приладів	285,2	274,5	Легка промисловість	244,9	220,2
виробництво вогнеупорів	271,7	264,6	виробництво швейних і електропобутових машин і приладів	292,9	281,9	— текстильна	268,2	236,5
вторинна обробка чорних металів	266,6	249,9	— інші галузі машинобудування	272,0	263,1	— первинна обробка льону	264,5	236,2
виробництво металевих виробів виробничого призначення	296,1	279,1	— промисловість металевих конструкцій і виробів:	300,5	290,9	— первинна обробка вовни	240,4	230,0
Кольорова металургія	318,5	305,7	— виробництво металевих конструкцій	282,9	261,0	— шовкоматальна	297,1	267,7
алюмінієва промисловість	334,7	330,7	виробництво будівельних сталевих конструкцій	293,9	273,4	— бавовняна	273,5	248,2
свинцево-цинкова промисловість	266,0	257,0	— промисловість металевих конструкцій	286,6	271,7	— льняна	276,5	246,6
нікель-кобальтова промисловість	267,8	257,7	виробництво будівельних сталевих конструкцій	273,2	258,0	— вовняна	262,1	234,0
сур'яно-рутинна промисловість	343,2	338,5	виробництво будівельних сталевих конструкцій			— шовкова	285,6	257,3
електродна промисловість	351,4	343,5	виробництво будівельних сталевих конструкцій			— виробництво нетканних матеріалів	273,3	246,2
промисловість твердих сплавів, тугоплавних і жаростійких металів	336,6	304,3	виробництво будівельних сталевих конструкцій			— виробництво текстильної галантереї	257,0	233,2
інші галузі кольорової металургії	316,8	302,9	виробництво будівельних сталевих конструкцій			— трикотажна	246,1	225,8
Хімічна та нафтохімічна промисловість	286,9	264,2	виробництво будівельних сталевих конструкцій			— валяльно-постільна	233,9	221,1
хімічна промисловість:	280,9	262,5	виробництво будівельних сталевих конструкцій			швейна	217,9	199,4
— гірничо-хімічна	260,8	253,9	виробництво будівельних сталевих конструкцій					
— основна хімія	292,2	271,1	виробництво будівельних сталевих конструкцій					
азотна промисловість	295,7	265,2	виробництво будівельних сталевих конструкцій					
— промисловість волокон і ниток хімічних	252,8	239,4	виробництво будівельних сталевих конструкцій					
— промисловість синтетичних смол і пластичних мас	304,2	303,0	виробництво будівельних сталевих конструкцій					
— промисловість пластмасових виробів, скловолокнистих матеріалів, склопластмасових виробів з них:	267,3	248,9	виробництво будівельних сталевих конструкцій					
виробництво безперервного скловолокна і виробів з нього	250,0	243,2	виробництво будівельних сталевих конструкцій					

(Продовження на 5-й стор.).

(Продовження. Початок на 3-й, 4-й стор.).

— виробництво швейних виробів	248,7	226,1	речовин	310,1	290,4	призначення	283,9	265,3
— виготовлення швейних виробів за замовленням населення	170,3	164,5	інші галузі мікробіологічної промисловості	332,5	284,2	організації, які здійснюють експлуатаційне буріння	473,9	449,6
— шкідлива, хутрова та вуттєва	268,9	243,8	Борошно-мелно-круп'яна і комбінована промисловість	272,4	248,1	проектні, проектно-розвдувальні та розвдувальні організації	397,8	378,1
— виробництво натуральних шкір	265,6	242,6	промисловість	292,1	261,7	Торгівля	243,1	224,9
— виробництво штучних шкір і пльквох матеріалів	301,5	269,2	комбінована промисловість	259,1	241,0	Громадське харчування	237,0	181,8
— виробництво штучного хутра	244,3	220,1	Медична промисловість	290,6	264,4	Матеріально-технічне постачання та збут	258,7	236,7
— шкідливо-галантерейна промисловість	261,6	240,1	хіміко-фармацевтична промисловість медичної техніки	287,4	261,3	Заготівля	242,6	224,2
— хутрова	274,2	250,2	виробництво медичних виробів з скла, фарфору і пластмас	282,1	264,9	Інформаційно-обчислювальне обслуговування	241,4	222,5
— вуттєва	266,7	242,2	Поліграфічна промисловість	284,0	273,6	Інші види діяльності сфери матеріального виробництва	161,9	147,3
— щетино-щіткова	260,9	243,8	інші промислові виробництва	272,5	252,8	редакції та видавництва	313,6	287,4
виробництво гудзиків	321,1	309,9	виробництво художніх виробів	267,3	243,4	кінотеатри, студії	322,6	310,5
інші виробництва легкої промисловості	294,7	265,5	виробництво музичних інструментів	259,5	252,7	заготконтори по збиранню металобрухту та утилю	250,0	232,8
Харчова промисловість харчосмакова	254,7	233,7	ювелірна промисловість	222,9	217,7	позавідомча охорона	131,3	121,9
— цукрова	247,3	228,8	хімістка, фарбування, прання і обробка бязі та інших виробів з тканини	417,3	379,4	інші організації	266,7	234,8
— хлібопекарська	232,9	220,8	виробництво фотокіно-продукції	216,4	211,7	Житлове господарство	171,7	158,8
— кондитерська	273,4	252,2	виробництво лікарських препаратів для ветеринарії	230,8	210,0	Комунальне господарство	226,9	211,5
— макаронна	230,3	207,1	виробництво іграшок	211,4	207,3	Невиробничі види побутового обслуговування населення	164,9	159,9
— масложирова	293,9	256,5	Сільське господарство	234,4	228,9	Охорона здоров'я	167,0	163,7
— парфюмерно-косметична	247,5	225,4	сільськогосподарське виробництво	273,6	259,6	Оздоровчі заклади і заклади відпочинку	152,9	145,3
— спиртова	282,0	245,9	організації по експлуатації ґрунтаційних і меліоративних систем	276,9	263,5	Туризм	212,4	200,2
— лікєро-горілчаня	248,1	230,6	ветеринарні установи	208,1	202,8	Фізична культура	174,7	169,3
— виноробна	231,3	210,3	організації по обслуговуванню сільського господарства	169,6	162,8	Соціальне забезпечення	152,0	143,3
— пивоварна	243,0	221,9	Лісове господарство	269,0	251,2	Народна освіта	180,9	176,3
— виробництво безалкогольних напоїв	256,9	227,6	Транспорт	195,6	184,7	вищі навчальні заклади	220,5	217,9
— джиджова	264,6	235,2	залізничний	270,3	258,2	середні спеціальні навчальні заклади	198,0	195,1
— крохмало-патюкова	245,2	227,9	автомобільний	267,1	259,8	підготовчі та підвищувальні кваліфікації робітників і інших працівників	216,9	211,4
— плодощовча	225,0	212,9	водний:	267,7	254,5	зальшкосвітні школи дошкільне виховання	186,7	183,2
— чайна	290,0	286,0	— морський	299,0	279,1	дитячі будинки, дитячі приймальники-розподільники	143,7	136,3
— тютюново-мажорочна	232,1	220,2	— внутрішній водний транспорт	302,8	277,8	культура	201,5	191,5
— виробництво харчових концентратів	278,2	252,9	міський електротранспорт	298,0	286,0	Мистецтво	147,6	143,2
м'ясна і молочна промисловість	244,5	222,3	інші види транспорту	279,7	269,2	Наука та наукове обслуговування	183,0	176,6
— м'ясна	250,9	222,4	Зв'язок	304,7	286,6	установи, які ведуть науково-дослідні роботи	324,8	314,1
— м'ясна	248,9	220,7	Будівництво	235,7	217,8	конструкторські і проектні організації	325,6	315,8
— масложирова і молочна	346,6	337,8	загальнобудівельні і спеціалізовані організації, які здійснюють будівельні, монтажні і інші роботи	329,3	308,9	організації по обслуговуванню наукових установ	336,2	323,9
— консерви	256,4	246,8	організації, які здійснюють капітальний ремонт будівель та споруд виробничого	329,5	308,8	Кредитування	298,3	285,7
Мікробіологічна промисловість	335,3	286,1				Державне страхування	395,1	363,1
промисловість кормових білків						Апарат органів управління	413,2	379,8
							327,0	305,3

ДОДАТОК № 2

ДО ПОЛОЖЕННЯ ПРО РЕГУЛЮВАННЯ
ФОНДІВ СПОЖИВАННЯ ПІДПРИЄМСТВ,
УСТАНОВ І ОРГАНІЗАЦІЙ У 1993 РОЦІ

ПЕРЕЛІК

ПОКАЗНИКИ ОБСЯГУ ПРОДУКЦІ
(РОБІТ, ПОСЛУГ) В ПОРІВНЯННИХ
ЦІНАХ, ТАРИФАХ, ЯКІ ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ
ДЛЯ ВИЗНАЧЕННЯ РОЗМІРУ ФОНДУ
СПОЖИВАННЯ В 1993 РОЦІ В ГАЛУЗЯХ
НАРОДНОГО ГОСПОДАРСТВА

Галузі народного господарства	Показники
ПРОМИСЛОВІСТЬ Підприємства промисловості (за винятком підприємств суднобудівної промисловості, по ремонту суден)	обсяг товарної продукції (робіт, послуг)
Підприємства суднобудівної промисловості і по ремонту суден	обсяг товарного випуску, оформлений в установленому порядку
СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО Радгоспи та інші сільськогосподарські підприємства	обсяг валової продукції сільського господарства у порівнянних цінах (використовується лише при розрахунках за рік)
ЛІСОВЕ ГОСПОДАРСТВО Підприємства лісового господарства (держлісгоспи та інші підприємства і організації в частині промислової діяльності)	обсяг товарної продукції лісогосподарств та переробки деревини
ТРАНСПОРТ Підприємства залізничного транспорту (відділення залізничні, підприємства підсобно-допоміжної діяльності, залізничні станції, вагонні рефрижераторні депо, вагонні дільниці. Дирекції міжнародних і туристських переве-	обсяг доходів від основної діяльності

зень, галузевої і міжгалузевої підприємства промислового залізничного транспорту)

Підприємства морського і річкового флоту (пароплавство, експлуатаційні дільниці, районні управління пароплавства і морських шляхів, технічних дільниць шляхів, пристані, управління шляхів (каналів), експедиційні загони аварійно-рятувальних, суднопідприємств і підводно-технічних робіт)

Підприємства автомобільного транспорту (автомобільні підприємства, автомобільні господарства, автобуси і таксомоторні парки, автобуси та інші підприємства автомобільного транспорту)

Підприємства і організації по експлуатації і обслуговуванню цивільної авіації

ШЛЯХОВЕ

ГОСПОДАРСТВО
Підприємства і організації по ремонту і утриманню автомобільних шляхів загальногосподарського і споруд на них, які перебувають на господарському розрахунку (крім шляхів у містах, що належать до комунального господарства)

ЗВ'ЯЗОК

Підприємства зв'язку

Будівництво
Підприємства будівельно-монтажні, ремонтно-будівельні трести і прив'язані до них організації, будівельні, будівельно-монтажні, ремонтно-будівельні, бурові, пусконаладжувальні організації, підприємства, які здійснюють будівельно-монтажні роботи господарським способом

обсяг доходів від основної діяльності

обсяг доходів від основної діяльності

обсяг доходів від основної діяльності

загальний обсяг ремонту, будівельних робіт у кошторисних цінах

загальний обсяг доходів від основної діяльності

обсяг підрядних робіт, виконаних власними силами, за базисною кошторисною вартістю

Проектні, проектно-розвдувальні, розвдувальні організації

ТОРГІВЛЯ І
ГРОМАДСЬКЕ
ХАРЧУВАННЯ

Підприємства і організації роздрібної, оптової торгівлі та громадського харчування

ПОСТАЧАННЯ,
ЗАГОТІВЛЯ І ЗБУТ

Підприємства і організації з постачальницькими і збутовими функціями

СФЕРА ПОСЛУГ

Підприємства, основною діяльністю яких є надання послуг населенню

ІНФОРМАЦІОННО-
ОБЧИСЛЮВАЛЬНЕ
ОБСЛУГОВУВАННЯ

Госпрозрахункові обчислювальні центри, які надають інформаційно-обчислювальні послуги підприємствам і організаціям

ВИДАВНИЦТВА

Науково-дослідні, конструкторські, технологічні організації, які перебувають на госпрозрахунку

НАУКА І НАУКОВЕ
ОБСЛУГОВУВАННЯ

Науково-дослідні, конструкторські, технологічні організації, які перебувають на госпрозрахунку

ДЕРЖАВНЕ
СТРАХУВАННЯ

Страхові установи України

КРЕДИТУВАННЯ

Установи державного комерційного банківського банку України

загальний обсяг проектно-розвдувальних робіт, що виконані власними силами

обсяг товарообороту

обсяг валових доходів

обсяг реалізації платних послуг населенню

обсяг інформаційно-обчислювальних послуг

обсяг реалізації у відпускних цінах

обсяг робіт, виконаних з початку року власними силами організації, за договірними цінами

обсяг доходів від основної діяльності

обсяг доходів

(Закінчення на 6-й стор.).

(Закінчення. Початок на 3-й, 4-й і 5-й стор.).

ДОДАТОК № 3 ДО ПОЛОЖЕННЯ ПРО РЕГУЛЮВАННЯ ФОНДІВ СПОЖИВАННЯ ПІДПРИЄМСТВ У 1993 РОЦІ

Штамп підприємства

Форма власності
(державна, комунальна)До державної податкової
інспекції поШтамп або відмітка
податкової інспекції

РОЗРАХУНОК

СУМИ ПЕРЕВИЩЕННЯ ФОНДУ СПОЖИВАННЯ НАД РОЗРАХУНКОВОЮ ЙОГО ВЕЛИЧИНОЮ ЗА СІЧЕНЬ—ЧЕРВЕНЬ 1993 РОКУ

(Розрахунок проводиться на весь персонал підприємства, за
винятком працівників, які зайняті в підрозділах невиробничої
сфери, що утримуються за рахунок прибутку)

Показник	Номер ради	Одиниця виміру	Перший варіант	Другий варіант
1	2	3	4	5
Базовий фонд споживання працівників підприємства за січень—травень 1993 року	010	млн. крб.	1991,2	1991,2
Середньомісячний дохід одного працюючого за відповідний період 1990 року або за весь 1990 рік (без виплат, виключених згідно з п. 7 цього Положення), збільшений у 170 разів	020	крб.	46410	
Середньомісячна заробітна плата одного працюючого за відповідний період 1990 року або за весь 1990 рік (без виплат, виключених згідно з п. 7 цього Положення), збільшена у 170 разів	030	—	45628	45628
Середньомісячна величина виплат у IV кварталі 1992 року, що не входить до середньої заробітної плати, але згідно з діючою інструкцією включаються до фонду споживання	040	крб.	—	974,5
Середньомісячна чисельність працюючих за відповідний період 1992 року	050	чоловік	22280	22280
Середньомісячна чисельність працюючих дільниць цехів та інших виробничих підрозділів, створених після відповідного періоду 1992 року	060	—	100	100
Середньомісячна чисельність працюючих дільниць цехів та інших ліквідованих виробничих підрозділів	070	—	—	—
Базова середньомісячна чисельність працюючих (рядок 050 — рядок 060)				

Точка зору

Як стало помітно всім журналістам, під час зустрічі глав урядів Росії та України 24 червня цього року в Києві Л. Кучма і В. Черномірдин в один голос заявили: переговори з найагальніших проблем тривали, тривають і триватимуть далі, але... дуже складно. Бо потребують ретельного вивчення й врахування найпомітніших нюансів і моментів. Діяного з цього нема нічого: відбудеться односторонній складний процес. З одного боку, як колись зазначав Л. Кучма, остаточний розв'яз економіки між українсько-російськими відносинами, ґрунтований на рівності, взаємності і партнерстві. Цей процес можна порівняти хіба що з операцією роз'єднання дорослих сім'яних близнюків, які приречені якщо й не жити далі разом, то дуже тісно спілкуватися. Словом, усе не так просто, особливо коли є можливість потягнути на себе ковдру і хоч трішки зігрітися за чийсь рахунок. Щоб можна було в усьому переконатися, пропонуємо інтерв'ю з заступником глави російського уряду О. ШОХІНИМ.

О. ШОХІН:

«Враховуючи

певні добрі відносини

між Україною і Росією...»

— Віктор Черномірдин говорив про можливість підвищення ціни до рівня світових на російський газ наприкінці 1993 року. Це можливо?

Першим про це сказав Президент Кравчук. У розвиток даної ідеї напрацьовано певну схему поступового підвищення ціни і плавного підвищення тарифів за транзит російського газу в Європу українською територією. Така схема передбачає, що наприкінці року ціна російського газу має становити 90 доларів за 1000 кубометрів. Це не світова ціна, трохи нижча, оскільки до багатьох країн ми експортуємо за 90 доларів. А тариф повинен бути таким, як в українських

сусідів, — приблизно 1,5 долара за 100 кілометрів транспортування 1000 кубічних метрів газу. Нині ми намагаємося узгодити траєкторію цього руху ціни і її початкову точку — на червень приблизно 42 тисячі рублів за 1000 кубометрів газу, а також початкову точку руху тарифів до світового рівня.

— Президент Кравчук заявив, що Росія надасть Україні технічний кредит. Чи визначені сума й умови кредиту?

— Це не технічний, а державний кредит. Угод про нього підписано. Сума не дуже велика в порівнянні з тим, що Україна просила, десь близько 250 млрд. рублів.



Але ймовірно, що остаточна цифра уточнюватиметься після того, як Верховна Рада Росії ухвалить остаточні рішення про розміри кредитування країн СНД. Я маю на увазі те, що ця сума має бути відібита в державному борзі, тобто у державному бюджеті. Якщо затверджена Верховною Радою сума дозволить збільшити суму кредиту України, то ми це безумовно зробимо.

— А Україна просила понад трильйон рублів?

— Сами так.

— Що означає на практиці угода про вільну торгівлю?

— Це означає, що і ліпша не буде введено імпорти мита на товари, котрі імпорту-

ються Росією з України. Якщо ж ця угода не підписана, то, враховуючи те, що Росія подала заяву на вступ до ГАТТ (Генеральна угода про тарифи і торгівлю), ми змушені були б скасувати раніше досягнуті рішення про те, що Росія, маючи режим найбільшого сприяння в торгівлі з Україною, скасувала всі імпорти мита.

— Тобто необладнання імпортом митом було б порушення міжнародних правил торгівлі?

— Це було б порушення всіх правил ГАТТ. Режим найбільшого сприяння означає, що надана пільга Україні могла б бути пільгою й усім іншим державам, з якими підписано угоди про режим найбільшого сприяння, а їх 130. Зрозуміло, що Росія цього ніколи не зробила б, і тому, як не дивно, саме Росія напильгала на тому, щоб підписати угоду про вільну торгівлю і таким чином не зруйнувати двосторонні торговельні відносини. А вони могли зруйнуватися.

— Чи був підписаний нульовий варіант щодо боргів і коштів колишнього СРСР?

— Ні, не підписаний, але я думаю, що він буде підписаний найближчим часом. Українська делегація удала, що вона вперше бачить проект нульового варіанта, хоча він підготовлений російською стороною і присланий до Києва два місяці тому за моїм підписом для того, щоб була можливість і вивчити, і в разі згоди виразу ж підписати. 24 червня ми привезли такий варіант документа, а керівництво України заявило, що бачить його вперше і що йому потрібний час для вивчення.

— Чи передбачає цей варіант передачу Україні 36 приміщень за кордоном? Це що, обмін на нульовий варіант?

— Нульовий варіант в жодному разі, на думку російської сторони, не зв'язаний з передачею будь-яких об'єктів. Нуль — це нуль, а Росії за боргами колишнього Союзу інституційному року доведеться виплатити 16,5 мільярда доларів, від яких Україну звільнено. Можливо, нам удасться знову домовитися з Паризьким клубом про відстрочку платежів ще на рік, але навіть якщо вдасться, то все одно декілька мільярдів доларів платити доведеться. Тому брати на себе борги, а на додаток ще й віддавати власність — це було б безглуздом, за яке російський парламент цілком умотивовано міг поставити питання про відставку уряду Росії. Але враховуючи певні добрі відносини між Україною і Росією, свого часу було прийнято рішення, а тиждень тому підтверджено в Завидові, що низка об'єктів може бути передана в користування Україні. Тобто це означає, що право власності залишається за Росією. Список цих об'єктів Україна пропонуєвала давно, але нам треба врахувати, що нема ніякого обміну на нульовий варіант і спокійно проглянути ці об'єкти, вивчити можливість підселення українських дипломатів і тільки після цього остаточно аргументувати проблему. Ми виходимо з того, що до кінця року можна було б дати остаточні відповіді на те, скільки, чого і де передавати.

Записав
Володимир СКАЧКО.

Фото Олександра
КЛИМЕНКА.

На що орієнтуватися селу?

Думати про минуле і оцінювати його можна по-різному. Кожний має право власного погляду на одне й те саме явище, його витіки. На те, що від нього можна очікувати у майбутньому. Але спільним для всіх має бути одне — спиратися лише на незаперечні факти, хоч би які вони були. Ця вимога має особливе значення, коли оцінка явищ і процесів набуває політичного характеру. Стосується це, зокрема, і сільського господарства. Тим більше, що навколо нього не припиняється неприємна політична боротьба. Своєю статтею не сподіваюся, та й не ставлю перед собою такого завдання, перетягти потенційних опонентів на свій бік. Мета простіша: спираючись на статистичний матеріал, показати, чи мають рацію ті, хто в минулому сільського господарства бачить лише негативне і хто в продовольчих складнощах, що нарастають, звинувачує суспільні форми господарювання, вбачають в них ворога.

Одне з найголовніших питань полягає в тому, чи справді в сільському господарстві в період, що передував здобуттю Україною політичної самостійності, панували засади? Можу погодитися з тими, хто говорить про недостатні темпи нарощування валового виробництва продукції, що могли б використувувати не повністю, що галузь, працювала упівсилу. Це правда, від якої ніхути не діється. Та й діватися не потрібно, бо, як сказано вище, правду слід приймати такою, якою вона є. А правда, і те, що останніми десятиріччями сільське господарство України відзначалося постійним зростанням. Були, звичайно, і часи спаду. А в окремі роки виробляли продукції багато вище від середнього показника. Та в цілому тенденція була чітка. І за загальними обсягами, і за виробництвом продукції на душу населення був помітний поступ. Отож звернімося до показників за останні тридцять років, використовуючи офіційні на ті часи дані п'ятирічок.

У 1961—1965 роках середньорічна валова продукція галузі, обчислена в порівнянних цінах 1983 року, становила 30

млрд 212 млн карбованців. У наступні п'ятиріччя її приріст, порівняно з кожною попередньою, становив: 1966—1970 — 16, 1971—1975 — 16, 1976—1980 — 8, 1981—1985 — 2, 1986—1990 роки — 9,6 відсотка.

Справедливим може бути докір щодо зниження темпів приросту, хоча в останньому п'ятиріччі, порівняно з двома попередніми, знову виявилася значна плюсова тенденція. Але незаперечним є і те, що в останнє п'ятиріччя, у зрівнянні з базовим, валова продукція досягла 49 млрд 78 млн карбованців, тобто зросла на 64,8 відсотка. І хоча темпи приросту за цей же період у розрахунок на одного жителя були нижчі, розмови про застій у сільському господарстві не мають жодних підстав.

Це очевидне і без цифрових викладок. Будь-яких значних продовольчих ускладнень Україна не відчувала. І якщо колишній Союз нарощував імпорту продуктів, то Україна в цьому не винна, їй із завезеного з-за кордону майже нічого не діставалося. Ми могли добре жити і без зовнішньої допомоги.

Не менш важливо й те, який

вигляд мала Україна на тлі інших країн. І знову цифри будуть красномовніші за будь-які слова. Порівняно з найбільш розвиненими країнами (США, Канада, Франція, ФРН, Великобританія, Італія і Японія) Україна за останнє десятиріччя (1980—1990 роки) виробляла на душу населення найбільше цукру, картоплі і яєць. Їй належало друге місце після Італії з виробництва овочів, а після Франції — з виробництва молока. Лише з виробництва м'яса і зерна вона поступалася США, Канаді, Франції та ФРН.

Не забудимо, що продукують повністю (цукор) або її величезну більшість (крім картоплі) виробляють не де-небудь, а в господарствах, які декотрим хочеться якомога швидше знищити під корінь. Тож варто хоча б трохи погамувати ортодоксальну ненависть до усього сільного сектора задля того, щоб зрозуміти ту цілковиту більшість селян, які, одержавши гарантоване законом право самостійно обирати спосіб життя і господарювання, не поспішають прощатися з ним. Багато не потрібно, а лише виникнути у їхню психологію, і тоді від дуже багато дечого антиколективного доведеться відмовитися. Та коли поставлено мету — «геть», то про елементарну об'єктивність не може бути й мови. Порятують лише те, що селянин повірив: і його слово чогось варте, а мітингові, або й парламентські, гасла на нього не діють. Пора зрозуміти всім, що, як уже писалося в одній із газет, селянин у своїх справах мудріший від усіх політиків, узятих разом.

Отже, ні сільське господарство загалом, ні селянин, зокрема, не винні в наших продовольчих бідах. Причини

цього глибші й глобальніші. Вони не лише в минулому, а й, на жаль, у сучасному. І їх багато, але зупинюся на двох.

Відомо, що будь-яку справу можна вирішувати, коли є чіткий орієнтир, тобто коли з самого початку ясно, що і як потрібно зробити, щоб досягти мети. Таким орієнтиром для сільського господарства мала бути стратегія і тактика його розвитку. На жаль, і нині такого документа найвищої державної ваги немає. Не треба шукати винних, все одно вина ніхто не візьме на себе. Та й не в цьому суть. Багато корисніше об'єднати все цінне, що є в аграрних платформах різних політичних партій і рухів, опрацювати зорієнтовану на майбутнє програму розвитку продовольчої сфери, чітко окреслити її соціальні, економічні, політичні, психологічні та інші аспекти. Скоріше всього, що у зв'язку з високою полярністю підходів до цієї проблеми досягати єдності буде нелегко. Але заради села, заради селянина, зрештою, усіх нас, слід піти на компроміси, визначити етапи досягнення кінцевої мети, порадившись із селянином, і на підставі цього виробити документ, який об'єднував би і політики різних спрямувань, і селян.

Мая підстави стверджувати, що доки Верховна Рада не прийме аграрної програми як найважливішого державного документа, з біди нам не вийти.

Ще одна причина полягає в тому, що ні законодавчі, ні виконавчі структури, ні суспільство взагалі не можуть зрозуміти однієї простої речі, яку вже визнавав увесь цивілізований світ. А саме: без надійної постійної підтримки держави сільське господарство нор-

мально розвиватися не може. Киньте напризволяще, воно не лише ніколи не забезпечить потреби в продовольстві, а й дедалі більше занепадатиме. Досить хоча б побіжно проаналізувати світовий досвід, щоб перекоонатися: зарубіжні фермери успішно господарюють лише завдяки державній підтримці. Не обов'язково, щоб з мною погодилися, що в їхніх успіхах першість належить державній підтримці, а вже потім — приватній власності. До того ж багато хто з них господарює не на власній, а на орендованій землі.

Було б помилково недооцінювати проблеми власності. Перші кроки по шляху приватизації вже зроблено. Мається на увазі паювання майна в колгоспах і в інших колективних сільськогосподарських підприємствах. У зв'язку з тим, що воно почалося недавно, ще рано робити загальні висновки. Є підстави сподіватися на безумовну користь справи. Але помилково і переоцінювати її. Бо, як свідчить досвід, за цих умов почуття власності формується дуже повільно, тим більше за швидкого знецінення паїв під впливом шаленої інфляції.

Нині дедалі більшого значення набуває питання власності на землю. Декотрим дуже хочеться зробити її приватною, і якомога швидше, хоча надійного механізму цього невідпрацьовано. Розв'язуючи важливу проблему, варто пам'ятати пересторогу відомого російського економіста О. Чаянова, якого заслужено вважають за економіста-аграрника світового рівня. У 1917 році він попереджав, що народові важливо не власність на землю, а можливість працювати на ній стабільно і продуктивно. Далекглядно оцінюючи можливі наслідки, він особливо наголошував, щоб земля не опинилася в руках нових багатіїв.

Іван ЧУЛАКОВ, народний депутат України, кандидат сільськогосподарських наук.

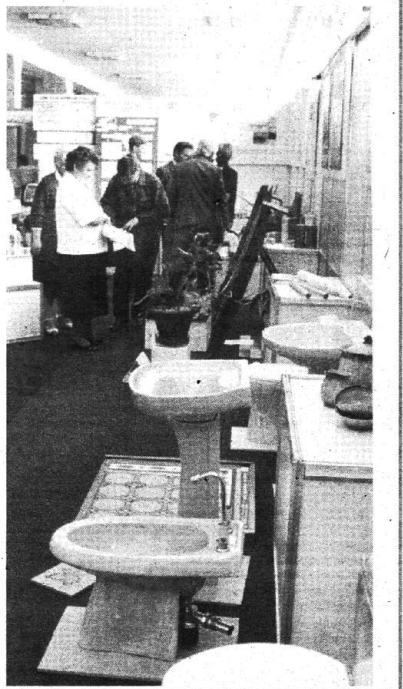
Через Італію — в Європу і Америку



Сьогодні завершує роботу друга міжнародна виставка «КонстрУкраїна-93». Її організатори — італійська компанія «Арке Інтернешнл», корпорація «Укрбудматеріали» за активного сприяння Національного виставочного центру. Чотири дні роботи виставки були досить плідні. Ділові контракти з українськими партнерами уклали фірми Італії, США, Німеччини, Франції та інших держав.

На знімках: на виставці «КонстрУкраїна-93».

Фото Олександра Клименка.



Продиктовано в номер

Увага! Зменшено податки

Кабінет міністрів України вніс зміни до законодавства, що стосуються оподаткування доходів працівників, зайнятих на підземних роботах у вугільній і гірничодобувній промисловості. Зокрема, заробітна плата та інші доходи цієї категорії працівників віднині оподатковуються прибутковим податком за місцем основної роботи за ставкою 10 відсотків.

Також Кабінет міністрів установив, що витрати, спрямовані на здешевлення харчування працівників вугільної та гірничодобувної промисловості, які зайняті на підземних роботах повний робочий день, за рахунок коштів підприємства у розмірі 1818 карбованців за фактично відпрацьовану зміну виключаються з фонду споживання і оподатковуються не підлягають. У той же час компенсаційні витрати підлягають індексації в зв'язку з підвищенням роздрібних цін пропорційно зростанню фонду споживання.

Для робітників, службовців і привірених до них за оподаткуванням громадян, які мають на утриманні трьох і більше дітей віком до 16 років, сума прибуткового податку зменшується на 50 відсотків одному з батьків (опікунів).

Добові — 2 тисячі 70 карбованців

Примочу виплачуються вони в такий сумі, починаючи з 1 червня нинішнього року, оскільки, як в нас часто буває, постанови Кабінету міністрів «Про норми відшкодування витрат за службовими відрядженнями» набирає чинності заднім числом. Отже, за кожен день перебування працівника у відрядженні в межах України, втрачаючи час перебування у дорозі, виплачуються добові у розмірі 30 відсотків установленого державою мінімального розміру заробітної плати, що і становить на сьогодні 2 тисячі 70 карбованців. Тимчасово переведеним або відрядженим до Чорнобильської зони працівникам за кожен день перебування там виплачуються добові у розмірі 38 відсотків мінімальної заробітної плати.

Граничні розміри надбавок (повного забезпечення) за день не можуть перевищувати 30 відсотків мінімальної заробітної плати, а для тих хто відряджується до Чорнобильської зони — 38 відсотків.

Відрядженим на території держав рублевої зони добові сплачуються в рублях — 15,5 відсотка від мінімальної заробітної плати (759 карбованців).

Пільги для гірників

Кабінет міністрів встановив, що, починаючи з 1 червня 1993 року, витрати, пов'язані зі збільшенням для працівників гірничодобувної промисловості тривалості чергових відпусток та з одноразовою допомогою за ушкодження їх здоров'я, виключаються із суми переведення фактичного фонду споживання над розрахунковою його величини.

... і чорнобильців

Мінпраці, Мінфін та Мінчорнобиль роз'яснюють, що відповідно до постанови Кабінету міністрів від 2 червня 1993 року «Про заходи у зв'язку з підвищенням мінімального розміру заробітної плати» розміри виплат, які обчислюються, виходячи з розмірів мінімальної заробітної плати, громадянам, що постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи, визначаються з 1 червня 1993 року з мінімальної заробітної плати 6900 карбованців, збільшеної в 1,8 раза.

Референдум на призовному пункті

Журналісти і працівники військкомату провели сумний експеримент. На призовному пункті вони підійшли до групи юнаків, яких відправляли служити в інженерно-будівельні війська (кошійний знаменитий будбейт) і запитали: «Хто не хоче служити в армії, підніміть руки».

Підняли всі.

Як повідомив начальник відділу обліківкомату Валерій Гайфуллін, юнаки неохоче йдуть на службу. Майже 400 чоловік взагалі не з'явилися на пункти призову. Кожного дня звідси доводиться відправляти у медитверезник по кілька чоловік.

Пояснюється така ситуація багатьма факторами: не завжди вдається задо-

вольнити бажання призовників щодо місця служби. Гнітюче враження на юнаків справляють кілька днів перебування на призовному пункті, що знаходиться на околиці міста. Транспорт сюди не ходить, доводиться пішки долати кілька кілометрів навіть до їдальні.

Іван КАЛИНИЧЕНКО.
Херсонська область.

Щось новеньке

Для воза не треба бензовоза

Для розвитку підсобних господарств громадян та фермерства представник Президента у Ковельському районі Волині Георгій Остап'юк видав розпорядження, яким рекомендував керівникам господарства не здавати коней на м'ясокомбінат, а продавати їх по прийнятних цінах населенню. Як результат, на сьогодні в районі нарахується більше 700 голів коней. Але що вартий кінь без воза? І в ремонтно-механічних майстернях селища Голоби цього ж району терміново налагодили випуск возів на гумовому ході.

Богдан БЕРЕКЕТА.
Фото Михайла САЧКА.

Замість пального — отрута?

Пального селянам не вистачає, його треба заощаджувати. Але як і трактор випускати в поле лише коли-не-коли, і з бур'янами впоратися?

В Луганській області знайшли вихід — почали використовувати значно більше, ніж раніше, отрутохімікатів.

Але й тут проблеми. Отрутохімікати, як, до речі, й міндобрива, тепер далеко не всім по кишені. Колгоспи і радгоспи заборгували облспільгоспміні вже 3,2 мільярда карбованців.

Анатолій КОБЕЛЬНЮК.

Зверніть увагу

Уповноважені всіма, крім закону

Укргелерадіокомпанія поставила до відома керівників держави про вкрай скрутне становище, спричинене відсутністю Закону про телебачення і радіомовлення та положення про Державну телерадіомовну компанію. У заві зазначається, що це призводить до безпідставного втручання в її роботу органів влади, політичних партій, громадських організацій. На думку працівників компанії, неможливістю є і звільнення з посади віце-президента компанії В.В.Юричка, під керівництвом якого за остан-

ні півроку Українське радіо збільшило обсяг мовлення майже втричі, що відзначив віце-прем'єр М.Жулинський на нараді керівників творчих і технічних підрозділів Укргелерадіокомпанії.

Захищаючи не тільки свого колегу-журналіста, але й демократичні засади у стосунках держави і ЗМІ, Укргелерадіокомпанія вимагає відмінити рішення Кабінету міністрів стосовно звільнення В.В.Юричка.

Інф. «ГУ».

Заступив дорогу рекет

Ще кілька місяців тому на ринках Донецька та інших промислових міст регіону можна було побачити колгоспні та радгоспні машини, з яких продавали молоко, м'ясо, яйця, овочі, картоплю за цінами нижчими, ніж у державній торгівлі.

Нині на заваді став рекет, який набирає все новіших форм.

— Якщо раніше у водія вимагали 5-10 тисяч карбованців, — говорить голова одного донецького колгоспу, — то тепер рекетири обов'язково дивляться накладки й називають цифру, що становить не менше 10 відсотків ориєнтовної суми від реалізації продукції.

Подібні «переговори» проходять, коли працівників правоохоронних органів, як правило, поблизу немає.

Валентин ЮХИМОВ.

Мільйони... під прилавком

Працівники Вінницького управління з питань захисту прав споживачів у магазині № 10 місцевого м'ясокомбінату знайшли під прилавком сховані від продажу товари на суму більше 5 мільйонів карбованців. Найцікавіше те, що у м'ясоному магазині «зберігалися» — молочні продукти, а також промислові товари підвищеного попиту, які розкуповуються на польських ринках: шкіряні вироби, електротовари, водні насоси тощо.

Михайло ВАСИЛАШКО

Черкаси

Є Шампань, буде і «Шампанське»

Недаремно саме на Черкащині розташоване село Шампань. Бо саме черкаський «Бізнес-центр» разом з італійськими підприємцями закладає на околиці міста завод, де виготовлятимуть лікери, «Шампанське», прохолодні напої. Уже завезли швейцарське та німецьке устаткування. І, кажуть, що вже цього Нового року в наших келихах гратиме черкаське «Шампанське». А всього планують випустити — 100 мільйонів пляшок на рік.

Лідія ТИТАРЕНКО

Одеса

17 відсотків — за страйк

Соціологічний центр «Пульс», що діє в Одесі, провів чергове опитування мешканців міста. При цьому соціологи прагнули охопити основні соціально-професійні та вікові групи, аби похибки в результатах опитування звести до мінімуму. Що ж одержали?

На запитання «Чи підтримуєте ви вимоги до Верховної Ради й уряду, висунуті профспілками?», 60 відсотків опитуваних відповіли «так», 5 — «ні», 11 — не визначилися, а 24 відсотки заявили, що з тими вимогами не обізнані. Якби профспілки й страйккомі заклали до страйку, то участь у ньому взяло б 43 відсотки трудящих, не залишили б робочих місць — 35; ще 22 відсотки у відповідях завагалися. А ось щодо запитання «Якби відбувся всеукраїнський страйк, то як би він вплинув на стан справ в Україні?», — тільки 17 відсотків висловили надії, що це позитивно вплинуло б на справи; страйк нічого не змінить — так вважають 29 відсотків респондентів, а 36 — що він лише погіршить становище; 17 відсотків — не визначилися.

Георгій ВОРОТНИК.

Суми

Чому чіпси? Бо порцеляна!

У селі Полошках під Глуховим з американською участю розпочато будівництво заводу по виробництву картопляних чіпсів потужністю тисяча тонн готової продукції на рік. Інтерес же американців до саме цієї місцевості пояснюється й тим, що тут унікальні поклади каоліну — сировини для виробництва порцеляни. З тутешніх копанень колись добували глину для чудового посуду, зразки якої є, зокрема, у Лувері, Ермітажі.

Віталій МАКСЮТЕНКО.

Україна — НАТО: поступ до порозуміння

Співробітництво

Група представників міністерства оборони, парламенту, зовнішньополітичного відомства та адміністрації Президента України нещодавно побувала у штаб-квартирі Північноатлантичного союзу в Брюсселі. Цей візит (здійснений за сприяння Українського центру досліджень проблем міжнародної безпеки) став ще одним кроком до поглиблення взаємин нашої держави з Північноатлантичним альянсом, який у нових геополітичних умовах реформується і згодом може стати основою для створення механізмів міжконтинентальної стабільності та важливим чинником підтримання загальноєвропейської безпеки.

Під час зустрічей у бельгійській столиці члени української делегації і провідні фахівці НАТО не раз наголошували на тому, що ситуація, яка виникла після розпаду «соціалістичної системи», вимагає нових підходів, нестандартного розв'язання проблем, разом з проведенням постійних консультацій та співпрацею багатьох країн. Цього разу у відкритий, щирий атмосфері сторони виклали своє бачення багатьох актуальних проблем: югославський конфлікт, відносини між НАТО і Західноєвропейським союзом, миротворчі акції, створення системи загальноєвропейської безпеки. Українські представники поінформували господарів про стан українсько-російських відносин, ситуацію на Чорноморському флоті (останній до морськості Президента Кравчука і Савчина), внутрішньополітичне становище в нашій державі.

Зрозуміло, що не обминули увагою й процес ратифікації українським парламентом договору СТАРТ-1 та приєднання України до договору про нерозповсюдження ядерної зброї. Зокрема, під час зустрічі з керівником групи ядерного планування НАТО Грегорі Шаптом було ще раз висловлено ставлення офіційних чинників до цієї проблеми і водночас підкреслено, що Україна сподівається на розуміння її позиції щодо гарантій безпеки та фінансової компенсації. Треба зауважи-



Україну, що сприятиме кращому розумінню наших проблем. Можливо, це незабаром стане поштовхом до відкриття у Києві інформаційного центру НАТО і передумовою для надала України статусу спостерігача в Північноатлантичному альянсі.

Про нові аспекти роботи військових НАТО було поінформовано гостей з України у військовій частині організації — ШЕЙП. За словами командувача силами цього блоку в Європі генерала Джона Шалакшівілі, він рішуче підтримує співробітництво Північноатлантичного пакту і нашої країни, бо нині треба разом думати про стабільність у світі і проводити миротворчі акції. Він також наголосив, що високо цінує роль українського контингенту в ек-Югославії. Джон Шалакшівілі підкреслив, що йому зрозумілі проблеми безпеки нашої держави.

Делегация України відвідала Північноатлантичну асамблею — міжпарламентську організацію 16 країн — членів НАТО.

Після завершення програми перебування в Брюсселі я звернувся до членів делегації із запитанням, як вони оцінюють проведені переговори.

Заступник міністра оборони України генерал-полковник Іван БІЖАН: Ми відверто обговорювали з представниками НАТО, якими бують відносини між нашими військовими силами. Дуже важливо, що вони одержали інформацію про нашу позицію не з третіх рук, а безпосередньо від нас. Після зустрічей у Брюсселі ми ще більше впевнилися, що НАТО — це структура, яка багато значить для безпеки в Європі і в світі. Інтеграція з

цією структурою для нас дуже важлива.

Керівник служби Президента України з внутрішньополітичних питань Микола МИХАЛЬЧЕНКО: У нас була можливість пояснити позицію України щодо багатьох аспектів міжнародних проблем. Зокрема, ми тут з'ясували підходи щодо ядерних і звичайних озброєнь. Але найголовнішим було те, що ми пояснили внутрішньополітичну ситуацію в нашій державі, окреслили загальну політику України і показали, що вона справді дотримується тих принципів, які обрали. Під час зустрічей я відчув, що тут добре розуміють, що небезпека України — це небезпека НАТО.

Народний депутат України Юрій ЗБІТНІВ: Попередні візити українських представників до НАТО були першими, коли сторони тільки пригладалися одна до одної. Цей візит був робочий. Ми відчували не просто цікавість, що таке Україна, а обговорювали конкретні і реальні шляхи взаємодії. Ця зустріч дає можливість розставити ряд акцентів, які не завжди були зрозумілі обома сторонами.

Начальник управління з контролю за озброєннями і роззброєнням МЗС України Костянтин ГРИЩЕНКО: Це ще один крок у діалозі з НАТО, який є дуже важливим, оскільки ми все ще знаходимося на початку цієї розмови. Рішення про конкретні програми співпраці приймаються на засіданні Ради Північноатлантичного співробітництва. І хоча програма на поточний рік визначена, саме під час таких зустрічей визначаються можливості майбутніх програм. Такі візити важливі ще й тому, що серед політичних кіл і широких верств населення все ще існують стереотипи. Тому якомога інтенсивніші контакти на найвищому рівні є дуже важливим елементом нашої зовнішньої політики.

Тарас ПЕТРІВ.

Київ-Брюссель-Київ.

Експрес-інформація

С. Гусейнов — прем'єр-міністр

На засіданні Національних зборів Азербайджану С. Гусейнова обрано прем'єр-міністром республіки. На прес-конференції він окреслив першочергові заходи нового кабінету — формування національної армії, виведення економіки з кризи, забезпечення населення продовольством. Щодо інституту президентства Гусейнов зауважив: його в республіці слід скасувати до нових парламентських виборів.

Президент А. Ельчибей, який поки що не повернувся до столиці, негативно поставився до призначення С. Гусейнова прем'єр-міністром. Як стало відомо з добре інформованих джерел, він поки не робив і не збирається робити ніяких офіційних заяв.

США готуються до можливих нальотів на Ірак

На консультаціях між США та їх європейськими союзниками щодо подальших дій стосовно Іраку досягнуто угоди між Францією, Великобританією та США про повторні нальоти на Ірак, якщо військові підрозділи цієї країни розпочнуть бойові дії проти курдів. Американські законодавці настроєні рішуче і розглядають питання як зламати військову машину С. Хусейна.

Мусульманський наступ у Боснії

Війська мусульман захопили військову базу хорватів поблизу міста Мостар, а також гідроелектростанцію. Хорвати визнали втрату і заявили, що бої точаться за контроль над містом. Боснійські хорвати оголосили загальну мобілізацію. Відповідно до наказу, всі військовозобов'язані протягом 24 годин мають прибути до своїх частин.

Ще один удар по бойовиках

Вертольоти Армії США знищили в сомалійській столиці декілька будинків, у яких було вбито двох і поранено трьох пакистанських військовослужбовців. Миротворчий контингент ООН у Сомалі вважав знищені будинки місцем збору бойовиків.

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформагентств.

Гортаючи зарубіжну пресу

Ірак від озброєння не відмовляється

Незважаючи на санкції ООН, Ірак значною мірою відновив свій військовий потенціал і продовжує зусилля для одержання з-за кордону високоточних технологій. Такий висновок містить доповідь підкомітету з питань міжнародної безпеки комітету в закордонних справах палати представників конгресу США. Уривки з нього опублікувала газета «Вашингтон Таймс».

Як відзначають автори доповіді, Ірак частково або повністю переоснастив більше ніж 200 заводів з виробництва боєприпасів та військового спорядження. Крім того, Багдад приступив до обмеженого вироб-

ництва танків Т-72, артилерії, снарядів та ракет малої дальності.

Не припиняє своїх зусиль Ірак і в ядерній галузі. Повністю відбудовано й підприємство, на якому випускають устаткування для іракської програми ядерних озброєнь. Рішучість Саддама Хусейна придбати ядерну зброю залишається нехитною, а інспекції, що їх проводить міжнародне агентство з атомної енергії (МАГАТЕ), можна назвати лише частково успішними. «Продовжує функціонувати широка таємна мережа агентів Іраку в Європі, на Близькому Сході і, можливо, в Сполучених Штатах», зазначають котрих полягає в придбанні потрібного устаткування, йдеться в документі.

Контакти і контракти

Економіка як дзеркало політики

Президент Державної нафтової компанії Азербайджану С.Багіров відвідав свій візит до Лондона. Таке рішення пов'язане з його передбачуваною відставкою на знак протесту проти рішення парламенту країни позбавити повноважень Президента Азербайджану А.Ельчибея. У Лондоні С.Багіров мав обговорювати з британською стороною варіанти єдиного контракту з кількома великими компаніями на спільну розробку нафтових родовищ Каспію.

Днями Кабінет міністрів республіки скасував свою постанову за 11 червня, якою схвалював згаданий проєкт. Національному та Міжнародному

банкам Азербайджану було дано вказівку зупинити всі розрахунки Державної нафтової компанії з іноземними партнерами. Згідно з неофіційною інформацією, уряд дав зрозуміти зарубіжним інвесторам, що для продовження співробітництва парламенти їхніх країн мають схвалити останні дії Міллі меджлису. Проте тут є цікава деталь. Прийняття рішень про зупинення валютних розрахунків — це прерогатива парламенту Азербайджану, а не Кабінету міністрів країни.

Ровшан АЛІБЕ.

Баку.

Фотофакт



Італія сьогодні — країна неспокійна. Скандаль у найвищих ешелонах влади та стриччана ними політична криза, яку ледь вдалося подолати, — все це не обіцяє італійцям скорого безтурботного життя. Так само, як і широко розгорнутий останнім часом боротьба італійської поліції з босами мафії. Вже відбулося кілька гучних арештів. І вони, напевно, не останні. Причому поліція виловлює зовсім не «дрібну рибу». Наприклад, вона недавно заарештувала Бенедетто Санталапола — главу клану з сицилійського міста Катанії (на знімку — у центрі). Є свідчення, що він був одним з найближчих помічників «хрещеного батька» Тото Ріккі, який вже кілька місяців «відпочиває» за ґратами.

Телефото АП - ІТАР - ТАРС.



ДЕ ПІВЕНЬ-АНТИШАБАШНИК?

Поет якось запитував: мовляв, що залишається від казки потім, після того, як її розповіли!

Хтозна. Поет відповіди не дав, на те він і поет, що відразу не зрозуміло, що саме він хоче.

Ми казку — подеколи смішну й абсурдну, подеколи криваву і моторошну — розповідали білому світові, живучи в ній майже три покоління. І пережили. І вижили, слава тобі Господи.

Як той відомий гість Москви з Далекої Півночі, ми вже теж чітко знаємо, що Маркс—Енгельс — то не одна людина, а дві, а «Слава КПРС» — то взагалі не людина.

Ну то й що!

Та оте, що ви все бачите на знімках. Тіні, які помітніші вдень, бо вночі скрізь темнота. Привиди, які хапають за фалди душі, і коли ти не у гуморі, то втрачати її. Бо то — наше минуле. Штука суто особиста. За можливість її мати платиш своїми роками. А хто знає, скільки тобі відміряно, коли тих чорнобілих скрізь наткнуто, як грибів, і будували їх, п'ятирічку виконуючи достроково...

І воно справді-таки було б смішно, дивлячись на нинішні сміхотворність отієї ненагідної агітації, якби не зворотний бік ще одного відомого жарту. Волаючи слово «ковбаса», ситим не станеш, але можуть збігтися собани. Коли волають гасла, хтось може й прибігти. Хто!

Тож і здається, що й перший півень уже заспівав, а шабаш не припиняється.

Володимир СКАЧКО.

Фото

Богдана ПРИИМАКА,
Миколи ТИЩЕНКА,
Олександра КЛИМЕНКА,
Андрія КОТЛЯРЧУКА,
Сергія КОШЕВАРОВА.



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін і доповнень до Закону України

«Про пенсійне забезпечення»

Верховна Рада України постановляє:

Внести до Закону України «Про пенсійне забезпечення» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 3, ст. 10, № 32, ст. 459) такі зміни і доповнення:

1. Пункт «а» статті 3 після слова «кооператива» доповнити словами «(у тому числі за угодами цивільно-правового характеру)».

2. У першому реченні статті 4 та пункті «а» статті 77 після слів «про пенсійне забезпечення військовослужбовців» доповнити словами «та осіб начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ».

Президент України

Л. КРАВЧУК

м. Київ

17 червня 1993 року

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про випуск в обіг Національним банком України через комерційні банки платіжних засобів первинної емісії та здійснення регулювання грошових потоків у II кварталі 1993 року

Згідно з Указом Президента України від 11 червня 1993 року «Про деякі першочергові заходи щодо нормалізації економічного становища в Україні» Верховна Рада України постановляє:

1. Затвердити на кінець II кварталу ц. р. випуск в обіг Національним банком України платіжних засобів у розмірі 5330 млрд. карбованців. 2. Національний банк України разом з Урядом координувати обсяги випуску платіжних засобів у III і IV кварталах з врахуванням зростаючої ціни і валового національного продукту.

3. З метою ефективного використання первинної кредитної емісії Національного банку України, здійсненої через систему комерційних банків, встановлюється на 1 липня 1993 року граничний

м. Київ

17 червня 1993 року

№ 3287 — XII

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про порядок введення в дію Закону України «Про внесення змін і доповнень до Закону України «Про пенсійне забезпечення»

Верховна Рада України постановляє:

1. Ввести в дію Закон України «Про внесення змін і доповнень до Закону України «Про пенсійне забезпечення» з 1 травня 1993 року.

2. Установити на 1993 рік, починаючи з 1 травня:

«а) тарифи обов'язкових внесків на державне соціальне страхування;

для підприємств, установ і організацій незалежно від форм власності та господарювання, виду діяльності і галузевої належності, об'єднань громадян, громадян-підприємців, які використовують найману працю, — 37 відсотків фонду оплати праці та інших виплат, у тому числі в натуральній формі (надалі — фонд оплати праці), які підлягають обчисленню прибутковим податком з громадян (крім винагород, які виплачуються за договорами цивільно-правового характеру, а також виплат відповідно до переліку видів оплати праці та інших виплат, на які не нараховуються страхові внески, які не враховуються при визначенні середньомісячного заробітку для обчислення пенсії, що затверджується Кабінетом Міністрів України);

для громадських організацій пенсіонерів та інвалідів, підприємств, установ і навчальних закладів, створених за рахунок коштів цих організацій для розв'язання їхніх статутних завдань, а також підприємств, установ і організацій, де інваліди становлять більш як 50 відсотків загальної чисельності працюючих, — 5 відсотків фонду оплати праці;

б) обов'язкові страхові внески до Пенсійного фонду України в розмірі:

— для працюючих громадян — 1 відсоток; розміру оплати праці;

— для громадян, які займаються підприємницькою діяльністю, заснованою на особистій власності та на виключно їхній праці, а також для адвокатів — 9 відсотків суми доходу;

для підприємств, установ і організацій незалежно від форм власності та господарювання, виду діяльності і галузевої належності, об'єднань громадян, громадян-підприємців, які використовують найману працю, — у розмірі 33,3 відсотка суми винагород, які виплачуються громадянам за договорами цивільно-правового характеру;

для громадян, які відповідно до пункту «а» частини третьої статті 56 Закону України «Про пенсійне забезпечення» бажать зараховувати до стажу роботи, який дає право на трудову пенсію, періоди трудової діяльності, коли працівник не підлягав соціальному страхуванню, — у розмірі 33,3 відсотка суми всіх видів отриманого заробітку (доходу), скоригованого за правилами, встановленими чинним законодавством для коригування середньомісячного заробітку, з якого обчислюється пенсія. У разі відсутності у заявника відомостей про заробіток

нот чисельності працюючих, — 5 відсотків фонду оплати праці;

г) обов'язкові страхові внески до Пенсійного фонду України в розмірі:

— для працюючих громадян — 1 відсоток; розміру оплати праці;

для громадян, які займаються підприємницькою діяльністю, заснованою на особистій власності та на виключно їхній праці, а також для адвокатів — 9 відсотків суми доходу;

для підприємств, установ і організацій незалежно від форм власності та господарювання, виду діяльності і галузевої належності, об'єднань громадян, громадян-підприємців, які використовують найману працю, — у розмірі 33,3 відсотка суми винагород, які виплачуються громадянам за договорами цивільно-правового характеру;

для громадян, які відповідно до пункту «а» частини третьої статті 56 Закону України «Про пенсійне забезпечення» бажать зараховувати до стажу роботи, який дає право на трудову пенсію, періоди трудової діяльності, коли працівник не підлягав соціальному страхуванню, — у розмірі 33,3 відсотка суми всіх видів отриманого заробітку (доходу), скоригованого за правилами, встановленими чинним законодавством для коригування середньомісячного заробітку, з якого обчислюється пенсія. У разі відсутності у заявника відомостей про заробіток

(доход) береться заробіток за відповідною професією та кваліфікацією на момент звернення.

Внески, передбачені в цьому пункті, сплачуються одночасно із сплатою податку з громадян.

3. Надати начальникам Кримського, обласних, Київського та Севастопольського міських управлінь Пенсійного фонду України та їхнім заступникам, директорам вишесказаних дирекцій Фонду соціального страхування України та його відділень і їхнім заступникам право прийняти операції підприємств, установ, організацій, громадян-підприємців, які використовують найману працю, за рахунок установ банків у разі відмови їх від реєстрації як платників внесків до вказаних фондів.

4. Визнати такими, що втратили чинність:

абзаці перший — четвертий пункту 2 Постанови Верховної Ради України від 6 грудня 1991 року «Про порядок введення в дію Закону України «Про пенсійне забезпечення» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 3, ст. 11);

пункт 12 Постанови Верховної Ради України від 21 лютого 1992 року «Про порядок введення в дію Закону України «Про оподаткування доходів підприємств і організацій» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 23, ст. 334).

Голова Верховної

Ради України

І. ПЛЮЩ

м. Київ

17 червня 1993 року

Економіка

ГРОШІ МУСЯТЬ ПРОХОДИТИ ЧЕРЕЗ КОМЕРЦІЙНІ БАНКИ.

ПРОТЕ НБУ ПОКИ ЩО НЕ МОЖЕ ОБІЙТИСЯ БЕЗ АДМІНІСТРУВАННЯ

Перша фразе належить голові ради Асоціації комерційних банків України В. Огієнку. Друга — голові Національного банку В. Юшенку. Сказані вони під час прес-конференції, темою якої було грошово-кредитна політика України. В ній також взяли участь: О. Суюнжко — від постійної Комісії Верховної Ради з питань економічної реформи та управління в народному господарстві; І. Голован — правління комерційних банків Л. Завадого («Електронбанк», Львів), С. Білий («Перкомбанк», Київ), Ю. Марущак («Лебнабанк», Київ).

Отже, за словами В. Огієнка, гроші мають проходити через комерційні банки, а коли так, то якесь їх частини має там і залишатися. Однак це не дає підстав стверджувати, що сьогодні комер-

ційні банки отримують шалені надприбутки. Зокрема, половину від одержаних прибутків вони відразу віддають державі у вигляді податків та різних зборів, а з другої половини 50—60 відсотків іде на виплату дивідендів. Тож загалом в банках залишається 20—25 відсотків прибутків. Тому пропагандистська кампанія з дискредитації комерційних банків, на думку В. Огієнка, що очолюваної ним асоціацією, є нічим іншим, як намаганням гальмувати ринкову перетворення.

З цього приводу Асоціація комерційних банків (АКБ) оприлюднила заяву, в якій йдеться про те, що банківська структура, яка дісталася Україні з минулих часів, є непридатною в умовах незалежності та ринку. А щоб за 10 років на-

дгогати Німеччину, Україні щороку потрібно готувати 50 тисяч банківських факхів. Сьогодні наші вузи випускають на рік лише 700 таких працівників. Тож за надзвичайної слабкості банківської системи з нею хочуть зробити ще й інвалідів зубожіння народу, і, визнаючи, що порушення в банківській діяльності є, асоціація все ж закликає боротися не з комерційними банками, як такі, а з тими банкірами, що порушують закон. Проте, йдеться далі в заяві, останні Декрети уряду, Укази Президента, законодавчі акти Верховної Ради фактично зупиняють, заморожують діяльність банків, загнані їх у так звану кримінальну зону. Скажімо, зміни в статті 13 Закону України «Про банки і банківську діяльність», які запроваджують адміні-

стрування в регульовану процентної політики, означають бюрократизацію управління банківською системою, збільшення корупції, обмеження приватної ініціативи банків. Так само, за словами О. Суюнжко, 12 статей щойно прийнятого Закону «Про боротьбу з організованою злочинністю» дозволяє отримувати від комерційних банків без санкції, прокурора будь-яку інформацію. Цілковитим думанням, на думку банкірів, є показник рівня рентабельності для комерційних банків.

В. Юшенку, коментуючи заяву АКБ, сказав, що положення, викладені в ній, мають місце. Проте за сьогоднішнього розвитку банківської системи в Україні Національний банк не може обійтися без адміністративного впливу на них. До методів цього впливу він відносить резервну політику НБУ та управління кореспондентськими рахунками, що, звичайно, не подобається комерційним банкам.

Сергій ЛАВРЕНЮК.

Польовий стан

Над Поділлям ходять чорні хмари. То пролітні дощі, то буревії, що віс весною прохолодою. У багатьох господарств хлібні ланки арівали з зяленим. З усього видно, що жнива будуть складними. Саме про це і розмова з першим заступником представника Президента у Тернопільській області, начальником управління сільського господарства А. КРИЩИМ.

— Анатолію Івановичу, до бід економічних в області додається ще й політичне простояння. Рух, який очолює голова області Раді Богдан Бойко, постійно звичає об'єднувати інфраструктуру у нездатності налагодити ситуацію в аграрному секторі. А як насправді?

— Розв'язувати і критикувати завжди легше, ніж будувати, викладати особисту частку праці. Та кожний займається тим, чим уміє, на що здатний розум. Тож зай би критикувати, але справедливо, без політичних інвертів. Бо у дієвості ситуація не така, як її подіють політичні лідери Руху.

Скажімо, цієї весни, хоча вона прийшла на два тижні пізніше, господарства області провели польові роботи в найкоротші строки. Вже 29 квітня за обсягами виконаних робіт ми досягли минулорічного графіка, а в травні

дати натуроплатою 200 тисяч тонн зерна селянам.

Ваші прогнози залежатимуть від якості роботи механізаторів на жнивках. А тому хотілося б почути, у якому стані техніка?

— На зібраних зернових будуть працювати 3800 комбайнів. Та нині з різних причин ще не покладено близько тисяч комбайнів, 23

ляни будуть готові до виходу в поле.

— А хто ж не готовий? — Негарно показувати павим унор, але... Відповідно наказу Міністерства про виділення пального на жнива, господарства області повинні бути забезпечені автобензином на 82 відсотки. дизелем — на 98, дизмастилом — на 92. Однак

на живий жарофат?

— Справді, за останніх півтора року кадровий склад керівників колгоспів, селянських спільнот значно обновився. В основному «новобранці» з ентузіазмом влягли за роботу. І в багатьох із них з'явилися вже відчутні результати. А окремі навіть обігнали наші найоптимістичніші сподівання. З жовтоти молодих та ранніх колгоспів б особливо відзначити голову селянської спілки «Великодубицька» Тернопільського району Івана Дудника та голову колгоспу імені Лесі Українки Тернопільського району Ігоря Бушка. Всього за неповний рік їхні господарства змінилися до невпізнаності. А в Бушка, наприклад, цієї весни проводили навчання спеціалістів райсільгоспуправління, як тут здійснюється практика досягнення науки. А щодо безпосередньо живинного комплексу, то і тут вони посперуд. Готові коб сьогодні в поле.

Розмову вів Михайло ВАСИЛАШКО, власний кореспондент «Голосу України» Тернопіль.

Політикою ситий не будеш

ний. Є підстави прогнозувати, що валовий збір хліба сягне понад 1,3 мільйона тонн. Найкращі види на пшеницю. Сподіваємося отримати на площі 174 тисячі гектарів до 40 центнерів. Третю частину з виробленого продамо державі. А ще в держресурси поставимо 110 тисяч тонн дивовижного ячменю, 6 тисяч тонн гречки. Одне слово, є підстави сподіватися на успішне виконання держзамовлення і забезпечити себе на 65—70 відсотків концентратами кормами. Крім цього, хочемо ви-

відостати зерносушильних комплексів, 20 відсотків зерноочисних машин, 18 відсотків сушарок. Всього живиний комплекс мусимо поставити на лінійку готовності у першій декаді липня. Тоді ж будуть проведені повсюдні проби вищів, свята «Стиглого колоса».

— Вважаєте, що за механізаторами затримки не буде?

— Жнива — то фініш ринної праці. І хто ж бо захо-че змарнувати, звести нанівець зусилля, вкладені раніше? Доки колос достигне, се-

нафтопродукти надходять в область надто повільно. Скажімо, станом на 21 червня ми отримали дизельного палива лише на 40 відсоток до потреби. Така ситуація і з іншими паливно-мастильними матеріалами.

А якщо уряд докладе зусиль і до початку жнива ми отримаємо сповна ті мінімальні фонди, більш як упевнені, будемо з хлібом.

— Анатолію Івановичу, реформування колгоспів у селянські спілки, до керівництва прийшло багато молоді. У якій «формі» вони вийшли

«Я, БУВА, НЕНАВИДЖУ «АРТЕК»...

«Артек» колись дуже любив генеральні секретарі, політики та журналісти. Ще 6 пак! Вітрина щасливого дитинства, живе втілення гасла «Все найкраще — дітям!» За тих «любовних» часів «Артеку» жилося справді непогано: централизовані фінансування, розподіл путівок, відмінне постачання. Та це — нечуваний лібералізм. Останнє, до речі, приваблювало багатьох дисидентів від педагогіки. Щоправда, була й друга сторона медалі — кожний візит чи то черговою генсека, чи то якогось вождика дружнього режиму супроводжувався показушними, не потрібними ні дітям, ні педагогам заходами, які надовго вибивали з колії артеківське життя. До речі, побував тут і сумнозвісний Бокасса, про що свідчить фото з табірної архіву, де імператор-людодіт з каннібальською посмішкою красується серед гурту дітей.

Тепер «Артек», як і всі ми, вільний, але голодний (останнє, правда, дітей не стосується). Вже ніхто не казує як, що і скільки робити, не надокучають й санонові візитери... Правда, з'явилися проблеми, про які раніше й не здогадувалися: паліне, продукти, папір, фарби, а головне гроші, гроші, гроші... Сьогодні єдиним джерелом прибутку є кошти від продажу путівок. До речі, вартість однієї — всього 190 тисяч купонкобарбанців. Здавалося б, що за таких цін «простим» дітям «Артеку» не побачити. Але, як не дивно, зараз там відпочивають звичайні діти, є й сироти, є й чорнобильці. Немає лише потомства новоспечених мільйонерів — навіщо їм їхати до Криму, коли є Вагами чи, на гірший випадок, пляжі Адриатики?

А все пояснюється дуже просто. Так, наприклад, Україна, яка закупила 60 відсотків усіх путівок на наступний рік, оплатила різницю, а то й їхню вартість через держбюджет. Фінансує наша держава і все генеральне будівництво табору, а також проведення тут спеціалізованих змін. На державному рівні путівки закупили ще Вілорусь та Вапкоростан і Татарстан. А от в Москві, де ніяк не поділять владу, про дітей забули.

Все ж є якийсь диво в тому, що «Артек», незважаючи на всі знегоди, вижив. А скільки було бажань поховати його! Від політиків, що чомусь бачили в ньому останній «оплот» комунізму, до бізнесменів, які хотіли перетворити табір в елітарний курорт з барами, ресторанами та валютними повіями. Останній раз «хоронив» «Артек» В. Молчанов з «Останкіно». Кадри безлюдного табору мали красномовно ілюструвати, до чого довела Україна бідолашний Крим. Правда, все це знімалося в перерві між зміними.

А врятували «Артек» півтори тисячі диаволів. Вагали се-

ред працівників табору більшість так і лишаються диаволами. Во чи буде нормальна людина за мізерну платню при шалених «південних» цінах виконувати роботу цілої бригади. А садівник дядько Микола (здається, тут ніхто, крім кадровика, й прізвища його не знає) у вільний час прикрашає парк різьбленими з дерева чудернацькими фігурами? Або астроном Юрій Дмитрович, що ночами чатує з дітьми біля телескопів, не вимагаючи за це ні копійки.

Хоча, мабуть, найбільш «божевільні» — артеківські вожаті. Чи буде людина сповна розуму готувати театральні костюми та декорації, вигадувати нові ігри, сценарії, пісні, спати 5—6 годин на добу, працювати майже без відпочинку, і все це за 10—15 тисяч купонів? А, може, вони більше «нормальні», ніж ми?

В «Артеку» є все. І синє-синє море, і химерні скелі, і таємничий грот, в якому знімали фільми «Людина-амфібія» та «Пірати XX сторіччя», і грандіозні парки, де з незвички можна й заблукати... Але найголовніше — в «Артеку» є якийсь властивий лише йому

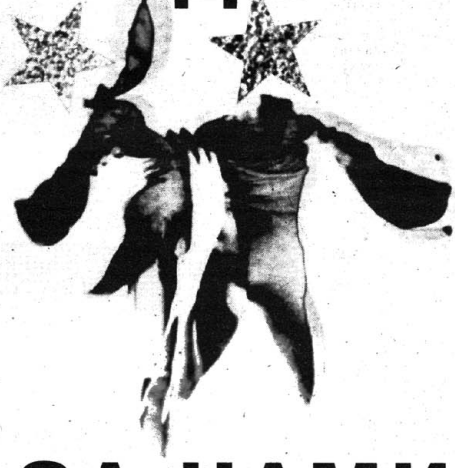


чарівний дух людських взаємин. Саме тому й платять наприкінці кожної зміни, прощаючись, діти.

Якось Сергій Борохін, заступник начальника головного управління таборів «Артек», сказав: «Я не знаю, що більше — лікує чи калічить дитячі душі «Артек»...». Справді, після «Артеку» буває дуже важко адаптуватися в світі, де все частіше брехня, липимість, egoїзм видаються за найбільшу добротність. Вожаті нерідко отримують такі листи: «Я, бува, ненавиджу «Артек», як ненавидить людина, що з народження пила гнилу болотну воду, той день, коли їй дали скупшувати котокд зюверельної». А все-таки чудово, що хоч десь на нашій землі діти можуть скупшувати котокд зюверельної води!

Дмитро ПОЛЮХОВИЧ.
Пресова агенція «Україна».

СНІД І ДЕ



ЗА НАМИ ВСЛІД

І якщо сьогодні не вкласти кошти в профілактику ВІЛ-інфекції, то потім з епідемією неможливо буде впоратися.

У Ризі завершилася зустріч міністрів охорони здоров'я та фінансів з 35 країн Європи, організована регіональним бюро Всесвітньої організації охорони здоров'я. Учасники зустрічі прийняли документ під назвою «Ризька ініціатива». Це — програма дій і спеціальних заходів запобігання епідемії СНІДу в Центральній та Східній Європі на 1993—1996 роки.

Від України цей документ підписав голова Національного комітету боротьби із захворюванням на СНІД при Президентові України академік Г.Мацука. Після завершення зустрічі наш позаштатний кореспондент зустрівся з ним і попросив

— Геннадію Харлампійовичу, зустріч на рівні з проблем СНІДу проводилася і раніше. У чому особливості ризиків?

— У тому, що вперше проблеми СНІДу обговорювали разом лікарі та фінансисти.

— З чим це пов'язано?

— Відповідь на це питання пролунала у виступі директора відділу ВООЗ Ілліо Кікубу: «Ризька зустріч обумовлена самим життям. У підмуріви здоров'я суспільства медицині належить далеко не єдина і основна роль».

З досвіду інших країн ми знаємо, що спочатку йде так звана прихована епідемія — приблизно років десять. За тим настає епідемія явна, коли щоденно і щогодині реєструють хворих та інфікованих. І якщо сьогодні не вкласти кошти в профілактику ВІЛ-інфекції, то потім з епідемією неможливо буде впоратися.

— Ви маєте на увазі Таїланд?

— Не лише. Майкл Мерсон, директор глобальної програми боротьби зі СНІДом з Всесвітньої організації охорони здоров'я, характеризує ситуацію в Південній Азії, сказав, що епідемія зараз йде такими ж стрімкими темпами, як в Африці наприкінці сімдеся-

тих років. Зараз вже півмільйона жителів Азії інфіковані. А шість років тому було відомо лише про поодинокі хворих. Багато в чому так сталося через найімовірнішу переконання, що в Азії люди володіють імунітетом проти СНІДу. Якби зараз не вжити всіх можливих заходів, трагедія може розгратися в Центральній і Східній Європі.

— Яка остання статистика розвитку епідемії СНІДу і передбачена ВООЗ?

— За даними експертів Всесвітньої організації охорони здоров'я, в 1992 році в світі нараховувалося 14 мільйонів ВІЛ-інфікованих і 1,5 мільйона хворих на СНІД. За передбаченнями ВООЗ, якщо не вжити радикальних заходів профілактики, до 2000 року на земній кулі буде інфіковано не менше 30—40 мільйонів чоловіків.

— Серед країн Східної Європи найбільшу кількість хворих на 100 тисяч населення зареєстровано в Румунії. Яка ситуація в Україні?

— Станом на 1 січня 1993 року в Україні зареєстровано 303 випадки ВІЛ-інфекції: інфіковані 112 громадян України і 191 іноземний громадянин. Динаміка реєстрації випадків ВІЛ-інфекції за період 1987—1992 років дозволяє

констатувати збереження тенденції до шорочного скорочення кількості інфікованих серед іноземних громадян і збільшення їх кількості серед громадян України.

— Виступаючи на зустрічі, міністр охорони здоров'я Люксембургу сформулював тезу: «Платити зараз чи розраховуватися потім? Як ви можете прокоментувати цей вислів?»

— Попри колосальні зусилля вчених усього світу і значні матеріальні вкладення, позитивних результатів поки немає. Є ліки, що лише уповільнюють перебіг хвороби. У більшості інфікованих рано чи пізно розвивається СНІД. Причому епідемія вражає молодих, найбільш працездатних членів суспільства. У Франції, наприклад, це люди віком 30—40 років. На сьогодні єдиний вихід — профілактика цього страшного захворювання.

— Але ж для цього потрібні великі кошти. Скільки у світі витрачають на профілактику?

— Простіше відповісти, скільки витрачають «переводу» щодо СНІДу країни. Наприклад, США в 1987 році витратили 650 мільйонів доларів. А якщо врахувати посередні витрати, пов'язані з епідемією, то це суму треба збільшити в десять разів. Але за цим стоїть не лише здоров'я, а життя людей. Тому тут не слід економити. На зустрічі були представники Світового банку. Зараз вони підраховують, скільки грошей вкласти у профілактику ВІЛ-інфекції.

— Чи може Україна розраховувати на західні інвестиції в сфері боротьби зі СНІДом?

— Може. Якщо, як мовиться, прийме умови гри світового співтовариства. Для цього необхідно внести зміни до Закону України «Про запобігання захворюванням на СНІД і соціальний захист населення». Нам треба відмовитися від обов'язкового обстеження громадян на СНІД. Про це говорив і світовий досвід. Однак Міністерство охорони здоров'я займає поки іншу позицію. Необхідне також розумне використання коштів, що виділяються на фінансування Національної програми. Щоб не вишло як торік з закупівлею імпортих препаратів, коли МОЗ закупило не зовсім те, що потрібне й за завищеними цінами.

— Як фінансується Національна програма?

— На цей рік нам виділено 8,3 мільярда карбованців. Але вже за перший квартал дефіцит бюджету Національної програми склав понад 500 мільйонів. Колегія Національного комітету вирішила продовжувати пріоритетне фінансування наукових розробок, засобів пропаганди, засобів та методів захисту населення і медпрацівників від інфекції, виробництво і утилізацію медичних одноразових інструментів, закупівлю діагностичних. При цьому продовжується фінансування й інших розділів програми.

— Україна підписала «Ризьку ініціативу». Що стоїть за цим?

— Зроблено це один крок на шляху інтеграції в світове співтовариство. Ми хочемо зробити боротьбу зі СНІДом цивілізованою. Треба не залякувати людей. Боротися не з хворими на СНІД, а з захворює, при цьому дотримуватися прав людини. Головне — інформувати людей і профілактика.

У нас вироблена державна політика щодо профілактики ВІЛ-інфікованих і боротьби зі СНІДом. Прийнято відповідні законодавчі акти. Національна програма пройшла експертизу ВООЗ.

Володимир ТАРАСЕНКО.

Право

ПОСІЯЛИ ОГІРОЧКИ: СМАЧНОГО, ПАНОВЕ РЕЦИДИВІСТІ

Відкритий репортаж із цілком закритої установи

Начальник УВС Львівської області генерал-майор Іван Мотринещ твердо переконаний, що «жінка, яка не стала матір'ю, не може говорити про виховання». Цю ж тезу він застосовує до себе (не залишив оперативну роботу, обійнявши нещодавно що керівну посаду) і до журналістів. Прес-конференції з нашим братом генерал проводить «на плесері». З його ініціативи журналісти разом із працівниками міліції виїжджали у «гарячі» точки, на нас напали «бандити», нас від них визволяли. А нещодавно генерал запропонував журналістам погострити пера... за ґратами. Там ми й дізналися, що зниження злочинності по області за перший квартал становить 20,8 відсотка. Згадана закрита установа ВЛ-48 лише протягом березня поповнилася на 100 чоловік.

Два роки тому одному 18-річному львів'янини поталанило побувати у Швеції, куди він скерував літака. Власне Швеції він не бачив, а побував у тамтешній тюрмі, яка справила на нього не забутого враження. Він із захопленням розповідав мені про шведський комфорт, вишукане харчування і головне — шанобливе ставлення до нього, чужинця. Після Швеції він озвонився впритул з вітчизняними методами покарання, і вони теж справили на нього незабутнє враження. Що ж, тюрми також характеризують (по-своєму!) рівень цивілізованості суспільства... Петрові Хухарю — 29 років. Найкращі літа він провів у місяць позбавлення волі. У тюрмі виправно-трудової лані суворого режиму, де відбувають покарання після двох і більше судимостей, він пробує ще два роки.

А я зніди не поспішаю... несподівано заявив він у розмові. Можна було б запитати про те, оскільки розмова йшла у присутності начальника української, а не шведської установи, та зізнання все ж схоже на правду. Річ у тім, що грабінжники, учорашні рецидивісти, саме тут став вітчизняним звідки впливу адвентистів сьомого дня, які разом з представниками інших конфесій проводять із засудженими бесіди в молитовній кімнаті. Вочевидь, слово про спасіння душі не полишають хлопця байдужі. Нині він готується вступити до духовної семінарії, що в Загор-

ську, має вже відповідні рекомендації. Тюрми й колонії значно частіше дають кримінальній, а не християнській вишкіл, та, мабуть, суспільні зміни внесли свіжий струмінь і за ґрати...

З тим, що діється на волі, завісники установи добре ознайомлені, бо мають можливість дивитися телевизор у вільний від роботи час. По той бік — економічна криза, безробіття. Тут уже має бути стабільне, й керівники установи добряче крутяться, щоб забезпечити контингент — 1005 чоловік — кваліфікованою роботою, подбати і про замовлення, і про збут сільськогосподарських машин, знаряддя.

— За перший квартал цього року тут виготовлено продукції на 275 мільйонів карбованців, — повідомив начальник установи підполковник внутрішньої служби Юрій Гандак.

На поліві я звернула увагу на сліди конверсії: деталі колишніх танків перетворюються на колеса. Ті, що зайняті кваліфікованою роботою, заробляють близько 10 тисяч на місяць і таким чином повністю оплачують своє утримання, що обходиться у 9 тисяч.

У колонії діє власна неофіційна шкала моральних пріоритетів. Засидники, за відгуками начальства, — люди кимі, начебто, спокійні, працьовиті. А скіданники, які приїхали до Галичини у пошуках мажорської соломи, менш надійні. Убивці в кримінальному світі мають більшу повагу, аніж гвалтів-



ники, гомосексуалісти (57 чоловік відбуває покарання за зґвалтування). З такими іншими засудженими не хочуть спілкуватися, сидіти за одним столом, бути в одній кімнаті. Мають, цілком пропадаючи людей, не буває навіть у таких установах, і в кожній грійній душі все ж жевріє щось людське.

До засуджених звертаються на «ви», а вони уподобали собі — «пан начальник». Слово «громадянин» стало тут анахронізмом. Житлові кімнати розраховані на 12 чоловік і чимось нагадують деякі лікарняні палати. Відмінність та, що в зоні значно чистіше, бо немає проблем із санітарією. (Маловішале для нас, незасуджених, порівняння). Медичний сервіс передбачає ще й зубопрофесійний кабінет, оснащений німецькою апаратурою. У інтер'єр колонії впасалася теплиця з огірками й клітка з голубами та одним рудим півнем (білохата, за що ж тебе?). До шведського тюремного комфорту поки що далеко, то, та з чимось треба розпочинати. Прокручує півень і замкне чеське серце за дошками, посилає огірочки — і вже зібрані торік дві тонни. Дасть Бог, ще щось посіється й зійде.

— Загалом у нашому суспільстві співіснують, християнське жаль до засуджених немає. Та хіба тільки до засуджених? Нерідко в чергах, переповненому транспорті почуєш такі пекельні прокляття, такою готовністю «вішати, стріляти»... Цю озло-

беність можна зрозуміти: злочинний світ стає дедалі нахабнішим, Львівщина належить до гарячих криміногенних зон. Торік львів'яни були вражені цинічним убивством серед білого дня працівників картинної галереї, «Гранд-готелю». На тім цих страхіт, можливо, й не всі сприймуть ось таку заяву начальника УВС області І. Мотринця.

— До тих, хто відбуває покарання, треба ставитися по-людськи.

По-людськи? А смолі їм гарячої в горлянку! А нас хто пожаде? Ми, справді, беззахисні перед злочинцями. Та двох покарань за одну вину не передбачають ані писані, ані неписані закони. Прихильники твердої руки кажуть ніні, що за старих добрих часів злочинці не були такі розбещені, як нині, за демократів. Та вони чомусь не згадують, що разом з рецидивістами у сталінсько-брежньовських таборах відбували покарання й політв'язні — інтелігенція, цвіт народу. (Таке «сусідство» є унікальним виходом саме комуністичного режиму). Багато політв'язнів загинуло саме через «спешфіку» табірному режиму, людські умови утримання.

Колонія суворого режиму хоч і відгороджена мурами, та все ж у місті, неподалік від нас, і голосистий півень-нівільник будить вранці не лише своїх найближчих сусідів...

Оксана ТЕЛЕНЧІК
Львів.

Військо

Зворотний бік блискучої медалі

Без натяжок можна сказати: свято вдалося! Наприкінці травня полтаві були запрошені на свято, влаштоване з нагоди 50-літнього ювілею авіації «єднання, зданого розташованого біля міста.

Льотчики виконували фігури вищого пілотажу, стріляли парашутистами... Командир з'єднання генерал-майор Г.Котляр розповів про бойовий шлях військових авіаторів. У повному складі було присутнє містечке начальство. У святкуванні ювілею взяли участь навіть військові аташе посольств США і Великобританії в Україні пани С.Комарек та С.Перідж.

Полтавцям святкування припало до вподоби. Вони оглянули військово-літасі, музей авіації «єднання», пересвідчилися, як уміло володіють складною технікою льотчики. Народ на аеродром, як кажуть, валом валів: мабуть, за нашими виснажливими економічними клопотами скучив за видовищами.

Усе, здавалось б, нічого, коли б не «але», про яке поінформовані самі винуватці свята — кадрові військові.

Останнім часом на тренувальні польоти, без яких льотчиків не можуть утримувати кваліфікацію на належному рівні, пального немає. А на ювілей — зійшлося. Під час підготовки і проведення свята спалено майже 2,5 тисячі тонн авіаційного бензину, 90 тонн газу, 8 тисяч тонн звичайного А-76.

Хочу, щоб мене правильно зрозуміли: свята потрібні! Треба, щоб народ бачив, на що здатні його військово-повітряні сили! Та коли ювілейній помпезності віддається перевага перед буденною роботою — матеріально-технічним постачанням і тренуванням — це наводять на певні думки...

У нашому авіаційному містечку в гуртожитку мешкають багато офіцерів (з родинами і без), які перевелися в Україну з інших країн СНД. Перевелися з патріотичних міркувань. Гуртожиток в занедбаному стані, обладнання старе, майже непридатне. Не бачу вадати в деталях, застася, і петелиники краше живуть. Напроти цього, умовно скажемо, жилого гуртожитку другий, який наші командири давно «попрожують» відремонтувати. Та так і не візьмуться. Невоприбулі офіцери — українці зголошувалися узятися за ремонт самотужки, допомогти власним коштом, аби хоч якось «розділити» нересурсність першого. Та... немає командирського «добро», а точніше — організаційного начала, спрямовуючого вказівок «єдиноначальників». Самодіяльно — це можна. Ми все-таки армія...

І в той же час командування «поновило» містечку паркан. І без того не старий, витривалий на камуфляж наших злиднів і розтардів 2,5 млн.крб. (за курсом річної давності).

Мені здається, від старої армії ми успадкували не кращі риси, а одні з найгірших — схильність до okaza-млювання, до парадності. В той час, коли потрібна кошта, часто навіть дріб'язкова робота щодо прийому і розташування людей, неабиякі організаційні зусилля, спрямовані на підтримку безбедності. Свята, паради, ювілеї — мають бути, але як виняток змістовних трудових і бойових буднів.

... А це шкода колег-офіцерів, які, повертаючись на Батьківщину з усіх усюд, зустрічаються на місцях байдужість і тупе нехайливий шукати командирів, які тільки й уміють, як імперсько-традиційно влаштовувати ювілеї і паради, правда, не забуваючи при цьому про себе.

Василь ТРЕТЕЦЬКИЙ,
начальник
соціально-психологічної
служби військової частини.

Львів

«СТЕП» ПІДНІМАЄ ЦІЛИНУ

Ріаномантні видання, звисно, чужою нам мовою, захарастили кіоски, армаркові «п'ятигачки», прилавки державних магазинів наших міст. Попит на таку літературу почав падати, тож плани деяким магазинам доводилося «виглядувати», владуючись до продажу різних речей, далеких від красивого письменства. А українська книжка в Херсоні зустріне не частіше, ніж мандрівника в пустелі. Таке становище спонукало Асоціацію творчих спілок Херсонщини до створення видавництва «Степ».

— Із суверенізацією Криму область розпропалялася з видавництвом «Таврія» і стала єдиною в Україні областю, позбавленою можливості видавати літературу місцевих авторів, — сказав нашому кореспонденту директор «Степу» В.Піддубняк. — Зауважу також, що за роки радянської влади в краї не вилучено жодної книжки народознавчого характеру. Нечисленні путівники, буклети «спілюються» з читачем російською, та ще й з виразним комуністичним «наголо-сом». Тож головне завдання

новоствореного підприємства — на професійному рівні сприяти національному відродженню. У видавничому портфелі вже маємо кілька цікавих рукописів. За сприяння обласного центру відродження національної культури починаємо випускати збірочки серії «Скарбниці таврійського фольклору». Надходять замовлення навіть з інших регіонів України, країн СНД на дитячу збірку «Дітям на вітху торбинка сміху». Двома-трьма, до якої вдалися упорядники цієї книжки, як на мене, допомагають найменшим читачам опанувати державну мову.

«Степ» спільно з управлінням культури обидержавміністрації укладає тепер енциклопедію «Херсонщина: культура». Для осіб німецької національності, котрі переселяються в українські степи, планує видати серію путівників: люди мусять знати історію, традиції того краю, куди повертаються. Є й інші цікаві, а головне — вкрай потрібні видавничі проекти.

Іван КАЛІНИЧЕНКО,
Херсон.



Релігія

СТАВ ВОЯКОМ СВЯЩЕНИК

Першим кадровим військовим священником у Прикарпатській окрузі став отець Володимир Сичак, який офіційно є науковим співробітником науково-дослідної лабораторії соціально-психологічної служби.

Можливо, скоро в армії з'являться священнослужителі й інших віросповідань.

ФУНДАМЕНТ ВАШЕГО БУДУЩЕГО



АКБ «ГРАДОБАНК» привлекает временно свободные денежные средства предприятий и организаций на депозитные вклады с выплатой до

280% годовых

в зависимости от суммы и срока вклада. Проценты перечисляются ежемесячно по указанным Вами реквизитам.

Телефон для справок: 268-34-47

ФУНДАМЕНТ ВАШЕГО БУДУЩЕГО



Филиалы АКБ «ГРАДОБАНК»

1. г. Киев, ул. Димитрова 1, тел. (044) 261-91-16.
2. г. Славутич, ул. Киевский квартал 130, тел. (279) 2-13-04.
3. г. Черкасы, б-р Шевченко 205, тел. (0472) 47-44-37.
4. г. Краматорск, ул. Шкадилова 62, тел. (06264) 4-10-86.
5. г. Белая Церковь, ул. Логина 39/2, тел. (263) 54-581.
6. г. Конотоп, пр. Мира 38, тел. (05447) 4-55-23.
7. г. Симферополь, ул. Бородинна 14, тел. (0652) 25-83-80.
8. г. Луцк, ул. Винниченко 8, тел. (03322) 4-92-58.
9. г. Запорожье, ул. Победы 2, тел. (0612) 2-75-37.
10. г. Одесса, ул. Пионерская 3, тел. (0482) 63-13-84.
11. г. Луганск, ул. Шевченко 35, (0642) 46-30-74.

Телефон для справок: 261-91-16

ФІРМА «УКАР» ПРОПОНУЄ:

«Ro-Cafe»
найсмачніша і якісна кава від фірми «УКАР» (Україна — Аргентина — Росія), ексклюзивного дистриб'ютора корпорації «Ro-Mart, Inc».

Якість нашого товару гарантують сертифікат США та державний сертифікат України.

«Ro-Cafe» виробляється на Україні з кращої і найпрестижнішої у світі сировини: колумбійських бобів «Арабіка», що дають чудовий аромат, та індонезійських «Рабушта ЕК-1», що відзначаються високою концентрацією кофеїну. Наш фірмовий продукт містить його.

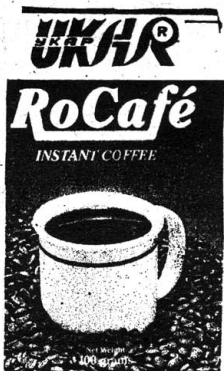
Регулярні оптові поставки кави «Ro-Cafe» зі складів у Харкові та Києві.

Зі складів у Харкові фірма пропонує також каву «Ізаура» виробництва Бразилії.

Наша адреса: 310003, м. Харків-3, пл. Радянської України, 1, Палац Праці, 4 під'їзд, 4 поверх, кімн. 6, фірма «УКАР».

Тел.: (0572) 20-65-58, 20-18-87.

Факс: (0572) 20-65-58.



РЕАЛІЗУЄМО
такі види металу:
труба електрозварна
труба гарячекатана
швелер
двотаврова балка
лист гарячекатаний
лист холоднокатаний
чавун переробний
катанка
електроди зварювальні.
ТРАКТОРИ:
ЮМЗ6АКЛ; Т-150; Т-012;
Т-25Ф; Т-16.

Навісне устаткування і приче-
пи до нього.
Екскаватори ЕО-2621; наван-
тажувачі ПГ-1А (на базі ЮМЗ).
Бульдозери.
Фронтальні навантажувачі.
Напіпрічепи автомобільні;
бортовий одновісний в/п 11 т
(ЗІЛ, КАМАЗ, КАЗ);
ізовісний одновісний в/п
11 т (ЗІЛ, КАМАЗ, КАЗ).
Дніпропетровський (0562) 99-72-
86; 42-64-49.



АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «ФІКО»

один з найбільших спів-
виробників кабельної
продукції в Україні з фі-
ліями в Росії і Білорусі.

Пропонуємо для своєчасного забезпечення вас
кабелюною продукцією у третьому кварталі термі-
ново направити на нашу адресу дані про вашу по-
требу в кабельній продукції.

Наша участь у виробництві мідної катанки га-
рантує низькі ціни на продукцію.

Наші телефони: (044) 294-82-97, 294-89-31

факс: (044) 268-90-07

телефакс: 631605 «ФІКО».

Наша адреса: 252042, м. Київ-41, бул. Друж-
би народів, 5, готель «Дружба», Акціонерне това-
риство «ФІКО».

Фірма «MADEK» реалізує зі складу в Києві
ПЕРСОНАЛЬНІ КОМП'ЮТЕРИ
IBM PC AT 286 та 386/387 DX40, SX33, SX25,
принтери Epson LX 1050.
Телефон/факс у Києві: (044) 274-50-16, (044)
441-14-82.

До уваги керівників підприємств!!!

Обмінюємо трактор МТЗ-82 (відпрацьований
ресурс — 1.000 мотогодин) на нові:
— двигун — Д-243;

коробку передач до ЗІЛ-130 у складанні;
аккумулятор 6 ТСТ-192.

Телефони: [044] 560-55-09, 558-42-52.

Організація реалізує зі складу в Києві цигарки «ПРЕЗИ-
ДЕНТ».
Телефакс «ПАНАСОНИК КХ-Е-50».
Форма оплати будь-яка.
Тел./факс (044) 513-47-11.

ПОНЕДІЛОК

5 ЛИПНЯ

І ПРОГРАМА УТ

- 16.00 УТН
18.10 Діти дітей «Вуді».
16.40 Наук.-поп. фільм «Втомлені міста».
17.35 Тіш П'юліс виконує ансамбль «Криниченька» (м. Рівне).
18.05 Док. фільм «Григорій Гавриленко. Образ саїдів».
18.35 Новини відеомоду.
19.10 Аксенти.
19.25 Реклама.
19.30 Творче об'єднання «Громи» представляє: «Понеділок — день важкий», «Близько до діла», «Візити», «Карта», «Добрий знак».
20.25 Співає народний артист України Назарій Яремчук.
20.40 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.05 Худ. телефільм «Кольє Шарлотти». 1 серія.
22.45 Чарівний промінь.
23.45 Диктор у кадрі (Світлана Вілюжко).
0.20 Телефон

І КАНАЛ «ОСТАННІНО»

- 5.00 Новини.
5.20 Ранкова гімнастика.
5.30 Ріанок.
7.45 Фірма гарантує!
8.00 Новини.
8.05 Новини, послухай...
8.40 В. Каверін: «Загадай». Телевізійна для дітей.
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
11.20 УТН.
11.50 Ванька.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.25 Телеміст.
15.10 Справа.
15.20 «Віолончель Майя». Мультифільм.
16.00 Хроніка міжнародного фестивалю «Вілі нощі Санкт-Петербурга».
16.30 Юрний час.
17.00 Новини.
17.25 Палітра.
17.45 Теміс. Умбодонський турнір.
18.35 Погода.
18.40 Фільм.
19.10 Музична тижня.
19.40 Вечірня казка.
19.55 Реклама.
20.00 Новини.
20.40 Прем'єра худ. телефільму «Азбука кохання». 9 серія.
21.10 Шоденінг Московського кінофестивалю.
«Нова студія» представляє:
21.25 Дайджест «Прес-клубу».
23.00 Новини.
23.35 Прес-експрес.
0.15 Прес-експрес.

ІІ ПРОГРАМА УТ.
ІІ КАНАЛ «РОСІЯ»

- 7.20 Телебачка праці.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Ранковий концерт.
8.15 Камера досліджує минуле.
8.40 «Червона капелла» Док. фільм.
9.10 Вусти миляти.
9.40 Бігун.
10.25 Авторграф майстра. «Шлях до триумфу». Ніна Ананіашвілі.
11.10 «Кінострі» генія». Худ. фільм.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
13.20 Реклама.
13.45 «Прощай, Нуні». Худ. фільм.
14.40 «Погода слабує».
15.30 Прем'єра док. фільму «Дика природа Америки» (США).
15.30 Там-там-новини.
15.45 Бізнес в Росії.
16.15 ТрансРосФест. «Агентство «Кавказ»».
17.00 Публіцистична програма «45».
17.45 Парламентська година.
18.45 Київська панорама.
19.05 Війська. Катерина Воронова.
19.10 Мультифільм.
19.30 CNN.
19.35 Ванька.
20.05 Тільки для чоловіків.
20.35 Студія РА: «Доброїш».
20.55 Тільки істинне.
21.00 Бігун.
21.05 Худ. фільм «Тандем».
21.30 СІТ-3.
22.40 Огляд на сьогодні.
22.50 «Фортуна». Комерційний огляд.
23.00 Лінійськ.
23.15 Лінійськ.
23.55 СІТ-3.
0.00 По-відео-1.

СТУДІЯ ПРОГРАМА «ТЕТ-А-ТЕТ»

- 13.15 Мультифільм.
13.25 «35 хвилин діалогу».
14.00 Худ. фільм «Алєкс». Пригодницька стрічка.
15.35 Співає Елтон Джон.
19.25 Мультифільм.
19.45 «1000+1 реклама».
21.35 Худ. фільм «Добрий ба-а-а». Комедія.

ВІВТОРОК

6 ЛИПНЯ

І ПРОГРАМА УТ

- 7.00 3 сьомої до восьмої.
8.00 І святе, і грішне.
8.25 Телефільм «Титан».
8.35 Доброго вам здоров'я. 3у-стріч з Зубицьким.
10.00 Худ. телефільм «Кольє Шарлотти». 1 серія.
11.10 Наук.-поп. фільм «Ліній краси».
12.00 УТН.
12.10 «Хіт-парад «12 мінус 2»».
Музична програма. Частина 1.
16.00 УТН.
16.10 Великий концерт дитячої художньої самодіяльності.
18.05 У пайовників Чонгарі.
18.20 Вадимітон. Міжнародний турнір «Кубок Дніпра».
19.00 УТН.
19.10 Україна і світ.
19.30 Реклама.
19.40 «Незалежний канал».
20.10 Концерт солістки Миколаїської філармонії Г. Іванівської.
20.40 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.05 Спорткур'єр.
21.45 Худ. телефільм «Кольє Шарлотти». 2 серія.
22.50 «Азбука кохання». «Фантом».
23.35 «Ексіз». Музична програма.
0.05 УТН

КАНАЛ «ОСТАННІНО»

- 7.45 Фірма гарантує!
8.00 Новини.
8.20 Веселі нотки.
8.40 Прем'єра худ. телефільму «Просто Марія».
9.25 Прем'єра фільму-концерту «Російська паспортура».
9.50 «Суперпочуття». Наук.-поп. фільм. 1 серія.
10.20 «Азбука кохання». Худ. телефільм. 9 серія.
10.50 Прес-експрес.
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
11.20 Худ. телефільм «Острів шарварів». 1 серія.
12.20 Фільми режисера Г. Панфільова. «Мати». Фільм першої 1 серія.
13.25 «Солодка річка». Мультифільм.
13.35 «Парк мрії».
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.25 Діловий вісник.
14.40 Світ грошей Адама Сміта.
15.10 Вдохот.
15.15 «Віолончель Майя». Мультифільм.
15.40 А. Шингін. Сюїта в ставіновічній стилі.
15.55 Вєсди з єпископом Василем (Роданко).
16.10 Рок-урок.
16.50 Технодром.
17.00 Новини.
17.25 «Розважалася «Останніно» представляє програму «Знайомі незнайомі».
17.55 Прем'єра худ. телефільму «Просто Марія».
18.40 Шоденінг Московського кінофестивалю.
18.55 Тема.
19.40 Вечірня казка.
19.55 Реклама.
20.00 Новини.
20.40 Прем'єра худ. телефільму «Азбука кохання». 10 серія.
21.10 Репортаж ні про що.
21.25 КВН-асорті.
22.00 Новини.
22.30 Світ на дозвіллі.
23.55 Ріанок.
0.45 Прес-експрес.
0.55 «Суперпочуття». Наук.-поп. фільм. 2 серія.

ІІ ПРОГРАМА УТ.
ІІ КАНАЛ «РОСІЯ»

- 7.00 Вісті.
7.20 Телебачка праці.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Ретунг.
10.00 Театр одного художника. 3. Серьбюков. Худ. фільм. 1 серія.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
13.20 Реклама.
13.25 «Депресія» Худ. фільм. 2 серія.
14.50 Мультифільм.
15.00 Телебачка.
15.30 Там-там-новини.
15.45 Студія «Рост». Телебачка.
16.15 ТрансРосФест. Відеогра.
17.00 Хранітелі істини.
17.30 Панов-товариші.
18.45 Парламентська година.
18.55 Світ сьогодні.
18.55 Київська панорама.
19.15 «Чарль» інформом.
19.25 Прем'єра худ. телефільму «Санта-Барбара». 188 серія.
20.15 Кримінальна хроніка тижня.
20.30 «Укртелебачка» представляє. «Боготворний» Обозначте містечко: минуле і сучасне.
21.15 Співає Лілія Савицка.
21.45 «Алєкс» соль м'яно».
21.55 Реклама.
22.00 Вісті.
22.05 Атмосфера.
22.05 Фільм сьогодні.
22.30 Спорткур'єр. Карусель.
22.35 Вагн-принц.
22.50 Шоденінг аманданг Теленіон. Молдизу артистів балету.

СТУДІЯ ПРОГРАМА «ТЕТ-А-ТЕТ»

- 13.15 Мультифільм.
13.25 «35 хвилин діалогу».
14.00 Худ. фільм «Алєкс». Пригодницька стрічка.
15.35 Співає Елтон Джон.
19.25 Мультифільм.
19.45 «1000+1 реклама».
21.35 Худ. фільм «Добрий ба-а-а». Комедія.

СЕРЕДА

7 ЛИПНЯ

І ПРОГРАМА УТ

- 7.00 3 сьомої до восьмої.
8.00 Сачадо.
8.30 Худ. фільм «Лицарський замок».
10.10 Село і люди.
10.35 Худ. телефільм «Кольє Шарлотти». 2 серія.
12.10 «Хіт-парад «12 мінус 2»».
Музична програма. Частина 2.
16.00 УТН.
16.10 Діти дітей «Гіжачо».
16.45 3 кіноматеріали по Європі.
17.45 Падення Франції.
17.55 Історія.
18.00 «Суперпочуття» програма теледемографу «Дзвони Чорнобиль». Частина 2.
19.00 Аксенти.
19.10 Реклама.
19.25 Реклама.
19.30 Хиття в картинах. Сергій Шинко.
20.10 За і проти.
20.40 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.05 Спорткур'єр.
21.45 Худ. телефільм «Кольє Шарлотти». 3 серія.
22.50 Розважалася програма «Топ-ла».
23.25 Зустріч з молодими фран-кізями.
0.40 УТН

КАНАЛ «ОСТАННІНО»

- 8.00 «Крилатий вісник». Мультифільм.
8.30 Прем'єра худ. телефільму «Просто Марія».
9.20 Тогошній міст.
9.50 «Суперпочуття». Наук.-поп. фільм. 2 серія.
10.20 «Азбука кохання». Худ. телефільм. 10 серія.
10.50 Прес-експрес.
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
11.20 Худ. телефільм «Острів шарварів». 2 серія.
12.30 Мультифільм.
12.40 Фільми режисера Г. Панфільова. «Мати». Фільм першої 2 серія.
13.45 Прем'єра хронікально-документального фільму «Яблуко кохання» (Ніч на Івана Кутала).
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.25 Телеміст.
14.40 Шоденінг Санкт-Петербурга.
15.15 «Лебеді». Мультифільм.
15.30 Прем'єра телефільму «Мушкетерський прогност».
16.00 Мікс намі. Діагност.
16.20 Прем'єра мультифільму «Літаючий будинок».
16.50 Технодром.
17.00 Новини.
17.25 Телеканал «Останніно» представляє програму «Діаспора: із циклу «Проки навустріч»».
17.55 Прем'єра худ. телефільму «Просто Марія».
18.45 Мініатюра.
19.00 «В-вєсди».
19.40 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.40 Прем'єра худ. телефільму «Азбука кохання». 11 серія.
21.10 Телевізійне знайомство. Ясхуні Наканосе.
21.55 Шоденінг Московського кінофестивалю.
22.10 Концерт міжнародного музичного фестивалю «Вілі нощі Санкт-Петербурга». День другий. У перерву. 23.00 Новини.

ІІ ПРОГРАМА УТ.
ІІ КАНАЛ «РОСІЯ»

- 8.00 Паралелі.
8.15 «Уроки Вірменії». Відео-фільм.
9.00 Музичний екзаме. Теле-шоу молодих артистів естради.
10.00 Хранітелі істини.
10.30 Звучать татарські наспіві.
11.00 «Меморто морі». Худ. фільм.
12.25 Дозвілля. Справа майстра.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
13.25 «Басиліска Прекрасна».
Худ. фільм.
14.35 Антракт.
14.40 Програма «03».
15.15 Бігун.
15.30 Там-там-новини.
15.45 Золота шовра.
16.15 ТрансРосФест. Далекі Схід.
17.00 Християнська програма.
17.30 «Лада-гол-гол».
17.45 Парламентська година.
18.45 Київська панорама.
18.55 «Чарль» інформом.
19.15 Лінійськ.
19.25 Прем'єра худ. телефільму «Санта-Барбара». 189 серія.
20.20 «Укртелебачка» представляє. «Вільний селянин. Колонізація хроніка насильства». Випуск 1.
21.00 Студія «Нота бене».
22.00 Вісті.
22.20 Автомат.
22.30 Спортна карусель.
22.35 Баскетбольний огляд.
23.05 Вистава на задану тему.
23.45 Центр Стасій Наміна.
23.55 «Ен-Сі» представляє. Клуб «Ювілей півдольний чорен».

СТУДІЯ ПРОГРАМА «ТЕТ-А-ТЕТ»

- 13.00 Мультифільм «Радіаційні дитини».
13.45 Худ. фільм «Живе такий хлопчик». Комедія.
15.25 Лінійськ.
15.30 Там-там-новини.
19.30 Мультифільм.
19.45 «1000+1 реклама».
21.35 Худ. фільм «Добрий ба-а-а». Комедія.

ЧЕТВЕР

8 ЛИПНЯ

І ПРОГРАМА УТ

- 7.00 3 сьомої до восьмої.
8.00 Худ. фільм «Бухта смерті».
9.50 Камерний концерт.
10.20 Корона-раю. Фольклорна програма.
10.55 Худ. телефільм «Кольє Шарлотти». 3 серія.
12.00 УТН.
12.10 «Хіт-парад «12 мінус 2»».
Музична програма. Частина 3.
16.00 УТН.
16.10 Діти дітей. Гра-конкурс «Найшкучий».
17.00 Музичний салон «Каме-рата».
17.55 Програма передач.
18.00 Формула удачі.
18.30 Живе слово. Дитячий ансамбль «Вербовий дощечка» з Кіровограда.
19.00 УТН.
19.10 Естрадний концерт.
19.35 Реклама.
19.45 Селу, від столиці. «Толо-ка».

КАНАЛ «ОСТАННІНО»

- 19.55 Оперні арті у виконанні заслуженого артиста України В. Гришка.
20.40 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.05 В четвер у Президента.
21.45 Спорткур'єр.
22.30 Худ. телефільм «Дуєна».
22.50 Молодіжна студія «Гарт».
КАНАЛ «ОСТАННІНО»
5.00 Новини.
5.20 Ранкова гімнастика.
5.30 Ріанок.
7.45 Фірма гарантує!
8.00 Новини.
8.05 Новини, послухай...
8.40 Прем'єра худ. телефільму «Просто Марія».
9.25 Експеримент, що зникла.
10.05 Прем'єра док. телефільму «У полі берізона».
10.20 «Азбука кохання». Худ. телефільм. 11 серія.
10.50 Прес-експрес.
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
11.20 Худ. телефільм «Острів шарварів». 3 серія.
12.25 Фільми режисера Г. Панфільова. «Мати». Фільм другий 1 серія.
13.30 Прем'єра док. фільму «Економіка — інший шлях».
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.25 Телеміст.
14.40 Шоденінг Санкт-Петербурга.
15.15 «Віолончель Майя». Мультифільм.
15.40 Імена Грає М. Самсонов (віолончель).
15.55 Виступ з єпископом Василем (Роданко).
16.10 Асоціація дитячого телебачення.
16.40 До шістнадцяти і стар-ші.
17.00 Новини.
17.25 До шістнадцяти і стар-ші. Продовження.
17.50 Азбука власника.
18.00 Погода.
18.05 Прем'єра худ. телефільму «Просто Марія».
18.50 Театр «Міліон».
19.40 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.40 «Тільки «Міліон»».
21.10 До 70-річчя кіностудії «Мельбоді». Худ. фільм «Мельбоді про солдата».
22.45 Шоденінг Московського кінофестивалю.
23.00 Новини.
23.25 «Яблуко, острів Пахси, де-ревяне колесо та багато іншого». Музична програма.
0.15 Прес-експрес.
0.25 П. Штейн. А. Ремез. «Гре-нада». Фільм. Станова Мос-ковського театру Ленко-му.

ІІ ПРОГРАМА УТ.
ІІ КАНАЛ «РОСІЯ»

- 11.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара». 188 і 189 серія.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
13.20 Реклама.
13.25 «Вукет для вас» Міжнародний фестиваль кіно-тві-тві.
14.10 «Маршал Жуков». Весна 45-го. Передача 1.
14.55 Телекест.
15.00 Російська віза.
15.35 Там-там-новини.
15.50 Студія «Рост». «Уроки космосу».
16.20 ТрансРосФест. Програма Омського ТВ.
17.15 Людина справа.
17.30 Прес-експрес.
17.45 Парламентська година.
18.45 Київська панорама.
19.05 Фільм-концерт «До батька по пісні».
19.25 Прем'єра худ. телефільму «Санта-Барбара». 190 серія.
20.15 Хроно У світі авті і мо-тоспорт.
20.50 Співачі мінімальних по-дімолен.
21.00 Студія «Укртелебачка».
22.25 Зірні говорять.
22.30 Спортна карусель.
22.50 Маскарвал-салат.
СТУДІЯ ПРОГРАМА «ТЕТ-А-ТЕТ»
14.00 Худ. фільм «Максиміс».
15.20 Худ. фільм «Олеола». При-годницька стрічка.
16.50 Музична пауза.
17.45 Лінійськ.
19.55 «1000+1 реклама».
20.30 Худ. фільм «Знайомство з неспіт».
21.30 «Чом ти не прийшов».
21.40 «1000+1 реклама».
21.45 Худ. фільм «Вічна молодість». Пригодницька стрі-чка.

П'ЯТНИЦЯ

9 ЛИПНЯ

І ПРОГРАМА УТ

- 7.00 3 сьомої до восьмої.
8.00 Худ. фільм «Сім тонів до-ларів».
9.25 Яблуко спокус. Розва-жальна програма.
10.05 Чарівний промінь.
11.05 Молодіжна студія «Гарт».
12.00 УТН.
12.10 Концерт художніх колек-тивів Сімферопольського району.
16.00 УТН.
16.10 Діти дітей Танцюйте з нами.
16.35 Телефільм «Срібний вік. Повернення із забутих».
17.35 Вечір в органічному залі.
18.25 Телефільм «Справа Вейлі».
19.00 УТН.
19.10 Урочий вісник.
19.45 Концерт лауреата міжна-родних конкурсів Л. Ро-говець та заслуженого симфонічного оркестру Українського телебачення.
20.10 Молодіжна студія. «Діло-ві відомості».
20.40 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.45 Влага вість з Ріком Рен-нером.
22.15 Листи з будинку «Сло-во». Микола Хильовий.
23.10 Вечірній екран. Худ. фільм «Тако смерті».
0.35 УТН.

КАНАЛ «ОСТАННІНО»

- 5.20 Ранкова гімнастика.
7.45 Фірма гарантує!
8.00 Новини.
8.20 Фільм — дітям «Чехар-да».
9.30 Концерт ансамблю танцю «Козари Росії».
10.00 Клуб мандрівників (з сур-доперекладом).
10.50 Прес-експрес.
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
11.20 Америка з М. Таратутто.
11.45 Художній телесеріал «Добрий життя». 1 і 2 серія.
12.45 Фільми режисера Г. Пан-фільова. «Мати». Фільм другий 2 серія.
13.50 «Зустрічайте бабусю».
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.50 Відео-када.
15.05 «Віолончель Майя». Мультифільм.
15.30 «Останніно» представляє програму «Сторони світу».
15.55 Відслід за казкою.
16.55 Фільм «Чемпіонат Росії. «Спартак» (Владикавказ)».
18.55 Америка з М. Таратутто.
19.20 Людний і закон.
19.40 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.40 Поле чудес.
21.50 Прем'єра худ. телефільму «Супні».
22.45 Шоденінг Московського кінофестивалю.
23.00 Новини.
23.10 Парламентська година.
23.25 Публіторб.
0.15 Спецвітання «Обоз».
0.35 Авто-шоу.
1.10 Прес-експрес.

ІІ ПРОГРАМА УТ.
ІІ КАНАЛ «РОСІЯ»

- 11.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара». 190 серія.
11.50 Майстр. Борис Мессерер.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
13.20 Реклама.
13.25 «Вукет для вас». Міжнародний фестиваль кіно-тві-тві.
14.10 «Маршал Жуков». Весна 45-го. Передача 2.
14.55 Телебачка.
15.00 Там-там-новини.
15.35 Студія «Рост».
16.20 ТрансРосФест. Провінція.
16.55 «Мелені» розвідник.
17.45 Худ. фільм. 1 серія.
18.45 Парламентська година.
19.05 Муз. фільм «Парівніца».
19.25 «К-2» представляє: «Май-стерія «САС». А. Кайда-новський і його фільм «Сад і «Іона»».
21.30 «Містечко». Розважальна програма.
22.00 Вісті.
22.20 Спортна карусель.
22.30 Спортна карусель.
23.25 Вечірній салон.
23.55 «Алєкс». Худ. фільм (Угрозина).

СТУДІЯ ПРОГРАМА «ТЕТ-А-ТЕТ»

- 12.15 Мультифільм.
12.45 «Паштет».
13.00 Худ. фільм «Фантомас».
13.35 Парламентська година.
18.55 Мультифільм.
19.05 «1000+1 реклама».
19.10 Худ. фільм «Життя чуда-во».
20.55 «1000+1 реклама».
21.00 Худ. фільм «Чесна гра».
Трилер.

CONCERN «MEDICINE & TECHNOLOGY»

MEDINEX

mita

Об'єднання "Сонар"
предлагає базові моделі
копіювальної техніки
фірми **mita** (Японія):

ДО УВАГИ КЕРІВНИКІВ ЛІКУВАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ!

Спільна медична фірма «Медінекс» концерну «Медицина й технологія», дилер КАТ «Медикор» і «Хірапа-Баліт», організує поставки:

кращих зразків інструментарію виробництва СНД (близько 10 тисяч найменувань):

усіх видів медобладнання виробництва Японії, США, Німеччини, Англії, Угорщини та Словаччини;

140 найменувань життєво важливих лікарських препаратів.

Концерн «Медицина й технологія» забезпечує гарантійне обслуговування усього обладнання, що постачається.

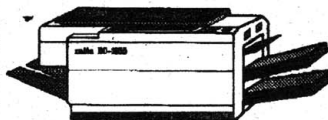
Каталог продукції, що постачається, надійшов у всі обласні відділи охорони здоров'я.

Наша адреса: 310024, м. Харків, вул. Ольгинського, 11. Концерн «Медицина й технологія». СМФ «Медінекс».

Факс (0572) 43-61-37.

mita's Mini CC-10

Компактний, безшумний копіювальний апарат, який стане незамінним помічником в Вашому бізнесі.
Со швидкістю 8 копій в хвилину Ви можете скопіювати будь-який документ от розміру вистійної картки до формату А4.



mita DC-1855

Копіювальний апарат формату А3, який має швидкість копіювання до 18 копій в хвилину і широкі функціональні можливості:

- масштабування в межах 48-205% з шагом 1%;

- копіювання в фоторежимі для отримання на копії полутонових зображень;
- можливість створення полів на копії;
- автоматичне опрацювання розміру оригіналу;
- автоматична і ручна установка експозиції.

mita DC-2557

Професійний копіювальний апарат, який додатково має функції:

- встроенное двухэтапное копирование;
- программируемую память;
- редактирование копий с возможностью наложения оригиналов;
- возможность подтягивания дуплексного устройства.

Скорість копіювання - 25 копій в хвилину.

Копіювальна техніка фірми **mita** - простота в експлуатації, надійність і довговічність в роботі.

На реалізовану техніку ми забезпечуємо гарантію, 30% скидку при дальнішому обслуговуванні і негайну поставку расходних матеріалів.

Наши телефони:

в Києві: (044)-229-42-40



в Дніпропетровську

(0542) -
- 67-90-68
- 67-90-72
- 23-42-82

Когда есть выбор - работают с нами.

СУБОТА

10 ЛИПНЯ

I ПРОГРАМА УТ

- 8.00 УТН
- 8.10 Ритмічна гімнастика.
- 8.30 Діагностичний світ природи. Кінофільм «Князь і лев»
- 9.20 Авторський концерт К. Пенколенко.
- 10.10 Технічна програма «Тел-ла»
- 11.00 Живе слово.
- 11.30 «Російська гарна я». Концертна програма ансамблю «Маріяніна» Паладу культури Київського мотозаводу.
- 11.50 Доброго вам здоров'я.
- 12.20 Солдатські листи.
- 13.05 І знову разом. Музична розважальна програма.
- 14.00 Сім'я.
- 14.30 Вершини.
- 15.00 УТН
- 15.30 Кіно-журнал-бізнес. Цілова гра для школярів.
- 17.30 Фільм-концерт «Я з тобою не прощаюсь».
- 18.00 Міжнародна християнська програма «Клуб 700».
- 18.30 Наше козо.
- 19.00 УТН
- 19.10 Худ. фільм «Вікторія».
- 19.40 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
- 20.00 Відео в Америку. Спільна програма «Голос Америки» і телекомпанії «Юри-дент».
- 20.30 Річна мова.
- 20.45 На добраніч, діти!
- 21.10 УТН
- 21.30 К. П. І. Чапек. «Із життя комарів». Вистава Київського академічного театру російської драми ім. Лесі Українки.
- 23.15 Арт-майдан.

II ПРОГРАМА УТ

КАНАЛ «РОСІЯ»

- 10.30 До Москви далекі.
- 11.15 Крайчі ігри НБА.
- 12.10 Козина дама.
- 12.40 Селянське життя.
- 13.00 «Укртелет», представляє: «Погляд ззовні».
- 13.25 «Токіо: три дні у липні».
- 13.45 Телеконкурс юністів.
- 14.45 «К-2», представляє: «Зір-лі Америки».
- 15.15 Футбол без кордонів.
- 15.40 Худ. фільм Е. Клімова «Прощання».
- 16.15 Виступи малюти.
- 18.45 Київська панорама.

- 9.30 Авіакосмічний салон.
- 9.45 Музичний мюзикл.
- 10.25 Обличчя злиди.
- 10.40 Гала-концерт за участю О. Газманова, «Групи «Кар-мен» та інш.
- 11.55 Актори і долі. Худ. фільм «Діалог».
- 13.35 Прем'єра мультфільму «Принц і русалочка». 14 серія.
- 14.00 Новини (з сурдоперекладом).
- 14.25 15 серія мультфільму «Принц і русалочка».
- 14.50 Азбука власника.
- 15.00 Прем'єра телефільму-монтажу «Ми тільки знаємо».
- 15.40 Тіло і політика.
- 16.10 Подвиги Московського кінорежисера.
- 16.25 Радіо «Надія» збирає друзів. Концертна програма.
- 17.25 Спортна програма «Ультрас».
- 18.05 Грай, гармонь.
- 18.50 Прем'єра худ. телефільму «Ліцарі Х'юстона». Фільм «США».
- 19.40 Вечірня казка.
- 20.00 Новини.
- 20.40 Прем'єра худ. телефільму «Голубе й сіре». 2 серія.
- 21.30 Студія «Резонанс» представляє.
- 21.50 Врей-ринг.
- 22.50 Концерт московського гіт-бенду під керівництвом Г. Гарянина, у перерві 23.00 Новини.
- 23.40 Худ. фільм «Деканал-П».
- 0.40 Парад зорак Влогоді. Річний мюзикл у Фонді відомості Московського міжнародного кінорежисера.

II ПРОГРАМА УТ

КАНАЛ «РОСІЯ»

- 10.30 До Москви далекі.
- 11.15 Крайчі ігри НБА.
- 12.10 Козина дама.
- 12.40 Селянське життя.
- 13.00 «Укртелет», представляє: «Погляд ззовні».
- 13.25 «Токіо: три дні у липні».
- 13.45 Телеконкурс юністів.
- 14.45 «К-2», представляє: «Зір-лі Америки».
- 15.15 Футбол без кордонів.
- 15.40 Худ. фільм Е. Клімова «Прощання».
- 16.15 Виступи малюти.
- 18.45 Київська панорама.

- 19.05 Візитка. Анатолій Бондаренко.
- 19.10 Мультфільми.
- 20.45 Візитка.
- 21.05 Худ. фільм «Небезпечні гастроли».
- 22.40 Астрологічний прогноз.
- 22.55 Вигнер - до....
- 23.05 Субота. Вечір...
- 23.45 Вигнер - після...
- 0.00 Про відео-3
- 12.45 «Крокоди на Великдень».
- 12.55 Мультфільм.
- 13.45 «Напідт» 2.
- 14.00 Худ. фільм «Фантомас розбухується». Пригодницький фільм.
- 15.35 Музична пауза.
- 19.30 Мультфільм.
- 19.40 «35 хвилин дискусії».
- 20.15 Кіноанонс тижня.
- 21.25 «1000+1 реклама».
- 21.30 Худ. фільм «Дракула». Містика.

НЕДІЛЯ

11 ЛИПНЯ

I ПРОГРАМА УТ

- 8.00 УТН
- 8.10 Ритмічна гімнастика.
- 8.30 Урадімо вранці.
- 9.30 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
- 10.00 Україна - Франція. Симфонічний концерт.
- 12.50 З кінокамерою по Європі.
- 13.15 Музичний доповідник до «Каналу Д».
- 14.00 Звичимо щастя.
- 15.00 УТН
- 15.15 Сем'я і люди.
- 15.40 На парті.
- 16.45 Пам'яті. Лесі Українки.
- 17.30 Свічадо. Гра «Снаги на».
- 18.15 Перший фестиваль сучасної української пісні «Українське попсо франко».
- 19.00 УТН
- 19.20 Поезія.
- 20.25 Мультфільм «Пітагоном Оудиню».
- 21.00 Нічопора. Телегра.
- 22.05 Вулиця з нами.
- 22.25 Партіюєр.
- 23.35 Худ. фільм «Міліон у шлюбому кошику».

- I КАНАЛ «ОСТАНКІНО»
- 6.00 Новини.
- 6.20 Радіока гімнастика.
- 6.30 Авто-шоу.
- 6.45 Технодром.
- 7.00 Година сили духу.
- 8.00 Центр.
- 8.30 З ранку раненько. Прем'єра мультфільму «Дев'ять останній з динозаврів».
- 9.00 Живе дерево ремесел.
- 9.30 Тирас «Спортлото».
- 9.45 Радіока збірка.
- 10.00 Соло.
- 11.00 Відеока реву.
- 11.30 Під знаком ПІ.
- 12.00 Пове покоління вибирає.
- 13.00 Прем'єра мультфільму «Піф і Геркулес».
- 13.10 Прем'єра док. фільму «Пірада одисей команди Кусто».
- 14.00 Новини (з сурдоперекладом).
- 14.20 Діалог у прямому ефірі.
- 15.00 Клуб мандрівників.
- 15.50 Живе дерево ремесел.
- 16.00 Прем'єра мультфільму «Каспер і його друзі».
- 16.50 Новини.
- 17.30 Телебачення.
- 17.45 Новини.
- 18.00 Галія. Вишнєвська в Останній.
- 19.00 Погода.
- 19.05 Прем'єра худ. телефільму «Гамінці сміт до Граншан».
- 20.55 Реклама.
- 21.00 Погода.
- 21.45 Спортивний укр-енд.
- 22.00 Подвиги Московського кінорежисера.
- 22.15 Концерт міжнародного музичного фестивалю «Вілі нощі Санкт-Петербурга». День третій. У перерві 23.00 Новини.
- 0.05 Велика прогулянка.

II ПРОГРАМА УТ

КАНАЛ «РОСІЯ»

- 11.05 «Везбачення».
- 12.05 Піст ситок.
- 13.20 Не виродити...
- 13.35 Російська енциклопедія.
- 14.05 Успіхи біографії династії Романових.
- 14.05 Успіхи біографії династії Романових.
- 15.05 Везбачення.

Колектив працівників Міністерства зв'язку України глибоко сумує за приводу передчасної смерті, яка на 54-му році обірвала життя заступника начальника управління електро-зв'язку

Бориса Костянтиновича, і висловлює щире співчуття рідним і близьким покійного.

ЦАРУКА

Комітет друку

видавництва «Преса

України»

252047, Київ-47,

проспект Перемоги, 50,

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Зам. 0311123.

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК —

ВЕРХОВНА РАДА

УКРАЇНИ

ГАЗЕТА ВИХОДИТЬ

з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редакція: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (в. о. заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), І. ГРУШКО, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, Б. СІДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНСКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:

252047, Київ-47,

вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;

телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34,

Рукописів не повертаємо, 441-89-44.

© Лістування з читачами — тільки на сторінках газети.

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

* Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

* За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Індекс 60955. Загальний тираж 789.249.

1, 7, 8, 9, 12 і 13 сторінки надруковано і зверстано в міжпідприємстві центр «Голос України».